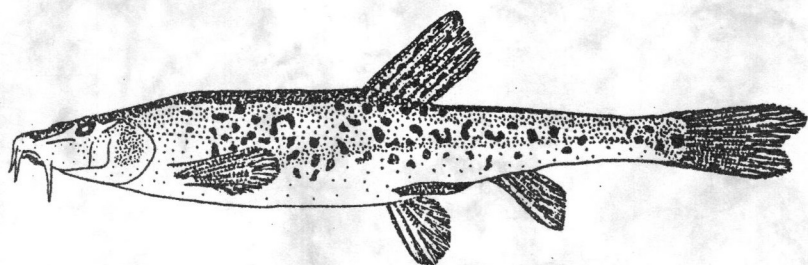


**СЛОВАРЬ
НАЗВАНИЙ РЫБ
КАЗАХСТАНА**



**ЛАТИНСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ,
РУССКИЙ, КАЗАХСКИЙ**

АННОТИРОВАННЫЙ ЧЕТЫРЕХЯЗЫЧНЫЙ СЛОВАРЬ НАЗВАНИЙ РЫБ КАЗАХСТАНА

ЛАТИНСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КАЗАХСКИЙ

более 350 названий

Алматы



ИПО "TETHYS", 1999

ББК 28+81.2-4

М 67

Авторы: И.В. Митрофанов, А.А.Баимбетов, Майкл Дж. Мур

Аннотированный четырехязычный словарь названий рыб Казахстана Алматы: "Tethys", 1999. 56 с.

= Dictionary of Kazakhstan fish names in four languages

= Қазақстан балықтарының төрт тілдік мазмұнды сөздігі

ISBN 9965-9054-2-8

Словарь включает более 350 названий (подвидов, видов, родов, семейств и отрядов) круглоротых и рыб, обитающих в Казахстане и в Каспийском море, на латинском, английском, русском и казахском языках. Материал расположен в систематическом порядке, в соответствии с современной классификацией, принятой в современной ихтиологической литературе. Названия видов и подвидов сопровождаются краткими сведениями о распространении, хозяйственном значении, численности и мерах охраны на английском, русском и казахском языках. Упорядочены и даны новые названия некоторых видов и подвидов на английском и казахском языках. Словарь снабжен алфавитными указателями на всех четырех языках. Предназначается для биологов, студентов и переводчиков.

ББК 28+81.2-4

© Издательская группа Tethys:
Р. В. Яценко, И. В. Митрофанов, О. Е. Лопатин.

М $\frac{4602030000}{00(05)-99}$

ISBN 9965-9054-2-8

ПРЕДИСЛОВИЕ

В связи с развитием исследований и хозяйственным освоением большинства акваторий Казахстана с привлечением иностранных компаний необходимо установление единообразия в названиях рыб. Особенно это касается региона Каспийского моря. При составлении словаря в качестве источника английских названий использован "Пятиязычный словарь названий животных: Рыбы" (Решетников и др., 1989) под общей редакцией акад. В. Е. Соколова.

Настоящее издание является четырехязычным словарем рыб, обитающих в Казахстане. Словарь составлен на основе последней пятитомной сводки "Рыбы Казахстана" (1986-1992) и отражает современный уровень изученности и принятой таксономии этой группы животных в регионе. Из каспийских рыб в словарь вошли лишь те, которые обитают в самом море и в пресных водах Казахстана. За основу списка каспийских рыб принята сводка Е. Н. Казанцева "Рыбы каспийского моря" (1981) с добавлениями о вселенцах из В. П. Иванова "Биологические ресурсы Каспийского моря" (2000).

В словаре принят таксономический принцип построения. Отряды и семейства даются в общепринятом порядке. Для каждого вида и подвида дается краткое описание области распространения и хозяйственного значения.

Из русских названий приводятся, как правило, наиболее употребительные научные названия. Некоторые последние таксономические изменения и параллельно используемые названия приведены в квадратных скобках после названий видов или подвидов. Названия родов на русском языке приводятся в именительном падеже множественного числа. Некоторые русские, казахские и английские названия предлагаются авторами впервые. По сравнению с первым выпуском таксономия некоторых видов приведена в соответствие с современными взглядами (Kottelat, 1997. European freshwater fishes. *Biologia, sect. zoologia, Bratislava*, 52, 5: 1-271; Froese, R. and D. Pauly. Editors. 2003. FishBase. World Wide Web electronic publication. www.fishbase.org, version 26 February 2003), а также последними работами казахстанских авторов.

В конце словаря даны алфавитные указатели на латинском, русском, казахском и английском языках.

Работа была распределена следующим образом: И. В. Митрофанов представил названия рыб на латинском, русском и английском языках, А. А. Баймбетов представил названия на казахском языке, он же проверил полноту и правильность приведенных латинских названий, М. Дж. Мур проверил правильность написания английских названий.

Данный словарь предназначен для ихтиологов, зоологов, работников рыбного хозяйства, сотрудников биологических и медицинских учреждений, студентов высших учебных заведений, работников справочно-информационных служб, редакторов и переводчиков биологической литературы, других заинтересованных лиц.

Составители понимают, что данный словарь не может быть свободен от недостатков. Все критические замечания и пожелания просим направлять по адресу Казахстан, 480060, Алматы, Академгородок, Институт зоологии, Митрофанову И.В. или Казахстан, Алматы, 480121, Аль-Фараби 71, Казахский Национальный Университет им. Аль-Фараби, Биологический факультет, Баймбетову А.А.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Материал словаря располагается по следующей схеме: отряды, семейства, роды приводятся в том порядке, как это принято в систематике. Отряды, семейства, роды и виды (подвиды) выделены шрифтом и имеют свой порядковый номер.

В указателях все названия расположены по алфавитно-гнездовой системе. По этой системе названия, состоящие из определяемых слов и определений можно искать по определяемому слову, так и по определениям. Например, название русский осетр можно найти в гнезде осетр и в гнезде русский. В каждом гнезде соблюдается алфавитный порядок. После названия указан порядковый номер, по которому название можно найти в основном словаре.

THE FOREWORD

The need for a standardized fish nomenclature in Kazakhstan has become increasingly necessary as research, and domestic and foreign investment activity build in the waters of Kazakhstan. This is especially true for the region of the Caspian Sea. To achieve a uniform list, English names were derived from "Five-language dictionary of the names of animals: Fishes" (Reshetnikow et al, 1989) edited by V. E. Sokolow. Presented here is a four-language dictionary of fishes to be found in Kazakhstan based on the five volums edition of "Fishes of Kazakhstan" (1986-1992). It reflects a modern understanding and taxonomy of this group of animals in the region. Caspian fishes are given by the E. N. Kazanchev "Caspian fishes" (1981), with additions for alien species from Ivanov V. P. "Biological resources of Caspian Sea" (2000).

The dictionary is based on the taxonomic system. The classes and families are given in the standard order. For each species and subspecies a brief description of area of distribution and economic importance is given.

As a rule, only the most common and scientific Russian names are given. Some Russian, Kazakh and English names are offered by the authors for the first time. Comparing ti the 1-st edition taxonomy of spme species was changed according to the last issue of Eropean freshwater fish checklist (Kottelat, 1997, Biologia, Bratislava, 52, suppl. 5: 1-271; Froese, R. and D. Pauly. Editors. 2003. FishBase. World Wide Web electronic publication. www.fishbase.org, version 26 February 2003), and some last researchers of Kazakhstan specialists. Some new (and previous) Latin names are given in rectangular brackets.

Alphabetic indices in Latin, Russian, Kazakh and English languages are given at the end of the dictionary.

Responsibility for the text is as follows: Igor V. Mitrofanov prepared the fish names in Latin, Russian and English languages; Abrek A. Baimbetov prepared the names in the Kazakh language and checked completeness and correctness of the given Latin names. Michael J. Moore checked spelling of the English names.

The dictionary is intended for ichthyologists, zoologists, workers in the fish industry, employees of biological and medical organizations, students of higher educational institutions, workers of reference services, editors and interpreters of the biological literature, and other interested persons.

The authors understand that the dictionary can not be free from errors. All critical remarks and suggestions should be sent to Igor Mitrofanov, Institution of Zoology, Akademgorodok, Almaty, 480060, Kazakhstan, or to Abrek Baimbetov, Biological Department, Kazakh State National University named after Al-Farabi, Al-Farabi 71, Almaty, Kazakhstan.

USE OF THE DICTIONARY

Classes, family, genera and species (subspecies) are presented in that usual taxonomic order. Each are allocated a distinct font with a serial number.

In the indexes, all names are located on a nest-alphabetic system. It is possible to search the index using specific names, and definitions. For example, the name 'Russian sturgeon' is possible to find in the nest 'sturgeon' and in the nest 'Russian'. In each nest, the alphabetic order is observed. After the name the number is specified, allowing the name to be found in the basic dictionary.

Алғысөз

Қазақстан суларын зерттеудің дамуы және оларды шетелдік компанияларды қатыстыру арқылы игеру балықтардың атауын бір ретке келтіруге мәжбүр етеді. Бұл әсіресе Каспий теңізі ауданына қатысты. Сөздікті құрастырғанда ондағы балықтардың ағылшынша атауының негізі ретінде академик В. Е. Соколовтың жалпы редакторлығымен шыққан "Пятиязычный словарь названий животных. Рыбы" (Решетников и др., 1989) - пайдаландық.

Бұл басылым Қазақстанда тіршілік ететін балықтардың 4 тілдегі сөздігі. Сөздік соңғы мәлімет 5 томдық "Рыбы Казахстана" негізінде жасалды және ол Қазақстандағы балықтардың көзірге дейін зерттелген деңгейін және осы аудандағы ұстанған таксономиясын көрсетеді. Сөздікке каспий балықтарынан тек теңізде және Қазақстанның тұщы суларында тіршілік ететіндері енгізілді. Каспий балықтарының тізімінің негізі Е. Н. Казанчевтың "Рыбы Каспийского моря" - сынан алынды оған қосымша жерсіндірілген балықтар туралы Ивановтың "Биологические ресурсы Каспийского моря" (2000) еңбектері пайдаланылды.

Сөздікті құрастырғанда таксономиялық принцип қолданылды. Отрядтар мен тұқымдастар көпшілік қабылдаған кезекпен орналастырылды. Әрбір түр мен тұрмамақтарының (түрше) қысқаша таралу аймағы мен шаруашылықтық маңызы берілді.

Орысша аттарының, дағдыдағыдай, ең жиі қолданылатын ғылыми аталуы келтірілді. Параллельды қолданылатын аттары тік жақшада берілді. Туыстардың аты орыс тілінде көп сандылықтың атау септігінде берілді. Кейбір орысша, қазақша және ағылшынша атаулар авторлармен алғаш рет ұсынылып отыр. Бірінші басылыммен салыстырғанда бұл басылымда кейбір түрлердің таксономиясы көзгірі көзқарастарға сәйкестендірілді (Kottelat, 1997. European freshwater fishes. *Biologia, sect. zoologia, Bratislava, 52, 5: 1-271; Froese, R. and D. Pauly. Editors. 2003. FishBase. World Wide Web electronic publication. www.fishbase.org, version 26 February 2003*) және қазақстан авторларының соңғы жұмыстары ескерілді. Сөздіктің соңында латынша, орысша, қазақша және ағылшынша алфавиттік көрсеткіш берілген.

Жұмыс былғайша іске асты: И. В. Митрофанов балықтардың латынша, орысша және ағылшынша аттарын құрастырды, Ә. А. Бәйімбетов - қазақша атын берді, тізімнің толықтығын және латынша аттарының дұрыс жазылуын тексерді, М. Дж. Мур - ағылшынша аттардың дұрыс жазылуын тексерді.

Бұл сөздік ихтиологтарға, зоологтарға, балық шаруашылығының, биологиялық және медициналық мекемелердің қызметкерлеріне, жорғарғы оқу орнының студенттеріне, ақпараттық - информациялық қызметтің қызметкерлеріне, биологиялық әдебиеттердің редакторлары мен аудармашыларына, басқа да мүдделілерге арналған.

Сөздікті құрастырушылар бұл жұмыста кемшіліктердің кездесетінін түсінеді. Сондықтан да, сөздік туралы пікірлеріңіз бен ұсыныстарыңызды мына мекен-жайларға жіберулеріңізді өтінеміз: Қазақстан, 480060, Алматы, Ғылым қалашығы, Зоология институты, И. В. Митрофановқа немесе Қазақстан, 480121, Алматы, әл-Фараби 71, әл-Фараби атындағы Қазақтың Ұлттық университеті, Биология факультеті, Ә. А. Бәйімбетовке.

Сөздікпен пайдалану туралы

Сөздіктің материалының орналасуы: отрядтар, тұқымдастар, туыстар систематикада қабылданған тәртіп бойынша келтірілген. Отрядтар, тұқымдастар, туыстар және түрлер (тұртармақтары) шрифтмен бөлінген және әрқайсысының өзіндік реттік саны бар.

Көрсеткіштегі барлық атаулар алфавитты-ұялы жүйемен орналасқан. Бұл жүйе бойынша анықтайтын және анықтауыш сөздерден тұратын атауларды анықтайтын, сондай-ақ анықтауыш сөз арқылы да іздестіруге болады. Мысалы, орыс бекіресі деген атты бекіре немесе орыс деген ұялардан табуға болады. Әрбір ұяда алфавиттік кезек сақталған. Атаудан кейін оның кезектегі саны көрсетілген, сол арқылы негізгі сөздіктегі оның атын табуға болады.

МИНОГООБРАЗНЫЕ

МИНОГОВЫЕ

- 1 Каспийские миноги
C. wagneri (Kessler, 1870)
каспийская минога
Бассейн Каспийского моря, р.
Урал. Объект промысла.
Внесена в Красную Книгу
Казахстана.

- 2 Обыкновенные речные миноги
L. camtschaticum (Martens, 1868) [= *Lampetra japonica*]
тихоокеанская минога

- 3 Возможно в нижнем течении
р. Иртыш
L. kessleri (Anikin, 1905)
сибирская минога
Бассейн р. Иртыш.
Любительский лов.

ОСЕТРООБРАЗНЫЕ

ОСЕТРОВЫЕ

- 4 Белуги
H. huso (Linnaeus, 1758)
белуга
Каспийское море, р. Урал.
Объект промысла.

- 5 Осетры
A. guldenstaedtii Brandt & Ratzeburg, 1833
русский осетр
Каспийское море, реки Урал,
Илек. Объект промысла.
6 *A. persius* Borodin, 1897
персидский осетр

Каспийское море, р. Урал.
Объект промысла. Ранее
считался подвидом русского
осетра, сейчас принимается
как валидный вид.

- 7 *A. baeri* Brandt, 1869
сибирский осетр
Р. Иртыш, Усть-Каме́ногорское
и Бухтарминское
водохранилища. Пуждается в
охране.

PETROMYZONIFORMES

LAMPREY

PETROMYZONIDAE
LAMPREY
Caspiomyzon Berg, 1906
Caspian lamprey

Caspian lamprey
Caspian Sea, the Ural river.
Commercial fishery. Listed in
Kazakhstan Red Data Book

Lethenteron Creaser et Hubbs
Lamprey (brook lamprey)
Arctic [northern, Pacific river]
lamprey

Irtysh river (possible)

Siberian lamprey
The Irtysh river basin.
Recreational fishery.

ACIPENSERIFORMES

STURGEONS

ACIPENSERIDAE
STURGEONS
Huso Brandt, 1869
Great [huso] sturgeons

great (white) sturgeon,
beluga, husen
Caspian sea, the Ural river.
Commercial fishery.

Acipenser Linnaeus, 1758
Sturgeons

russian sturgeon
Caspian sea, the Ural and Ilek
rivers. Commercial fishery.

Persian sturgeon, Caspian
sturgeon
Caspian sea, the Ural river.
Commercial fishery.
Previously it was considered
as subspecies of Russian
sturgeon. Now it is
considered as a valid species

Siberian sturgeon
The Irtysh river, Ust-
kanemogorsk and Bukhtarma
storages. Needs conservation.

МИНОГАТӘРІЗДІЛЕР

МИНОГАЛАР

Каспий миногалары

каспий миногасы
Каспий теңізінің су алабы,
Жайық өзені. Кәсіптік түр.
Қазақстанның Қызыл кітабына
тіркелген.

Кәдімгі (өзен) миногалары

тынықмұхит миногасы

Ертіс өзенінің төменгі
ағысында кездесуі мүмкін

сібір миногасы
Ертіс өзенінің су алабы.
Әуесқойлық ауланаттың түр.

БЕКІРЕТӘРІЗДІЛЕР

БЕКІРЕЛЕР

Қортпалар

қортпа

Каспий теңізі, Жайық өзені.
Кәсіптік түр.

Бекірелер

орыс бекіресі
Каспий теңізі, Жайық, Илек
өзендері. Кәсіптік түр.

парсы бекіресі

Каспий теңізі, Жайық
өзені. Кәсіптік түр. Бұрын орыс
бекіресінің тұртырмағы деп
есептелетін, қазір валидты
түрге жатқызады.

сібір бекіресі
Ертіс өзені, Өскемен және
Бұқтырма суқоймалары.
Қорғауға мұқтаж.

- 8 *A. stellatus* Pallas, 1771
севрюга
Каспийское море, реки Урал, Эмба. Объект промысла.
- 9 *A. nudiventris* Lovetsky, 1828
шип
Каспийское море, р. Урал; в Аральском море и р. Сырдарье сейчас не встречается. Акклиматизирован в оз. Балхаш и р. Или. Внесен в Красную Книгу Казахстана.
- 10 *A. ruthenus* Linnaeus, 1758
стерлядь
Реки Урал, Эмба, Иртыш, Тобол. Любительский лов.
- 11 *Ps. fedtschenkoi* (Kessler, 1872)
сырдаринский жлопатонос
Р. Сырдарья. Нуждается в охране, занесен в Красную Книгу Казахстана. Эндемичный вид. В настоящее время вероятно выпал из состава ихтиофауны Казахстана.
- starred sturgeon, stellate sturgeon
Caspian sea, the Ural and Emba rivers. Commercial fishery.
- bastard sturgeon, spiny sturgeon, fringe sturgeon, barbel sturgeon, ship
Caspian sea, the Ural river; in Aral sea and in the Syrdaria river but now absent; introduced in Balkhash lake and the Ily river. Listed in Kazakhstan Red Data Book
- sterlet
The Ural, Emba, Irtysh, and Tobol rivers. Recreational fishery
- шоқыр
Каспий теңізі, Жайық, Жем өзендері. Кәсіптік түр.
- бекіре (кәдімгі бекіре) (Кейбір кітаптарда пілмай атанып жүр. Пілмай бекіренің түрікменше атауы)
Каспий теңізі, Жайық өзені; Арал теңізі мен Сырдария өзенінде кәзіргі уақытта кездеспейді; Балқаш көлі мен Іле өзеніне жерсіндірілген. Қазақстанның Қызыл кітабына тіркелген.
- сүйрік
Жайық, Жем, Ертіс, Тобыл өзендері. Әуесқойлық ауланатын түр.

Pseudoscaphirhynchus A. Nikol'skiy, 1900

- Аральские жлопатоносы
11 *Ps. fedtschenkoi* (Kessler, 1872)
сырдаринский жлопатонос
Р. Сырдарья. Нуждается в охране, занесен в Красную Книгу Казахстана. Эндемичный вид. В настоящее время вероятно выпал из состава ихтиофауны Казахстана.
- Aral shovelnoses
Syrdarya shovelnose, Syrdaria sturgeon
The Syrdaria river. Needs conservation; Listed in Kazakhstan Red Data Book. Endemic species. May be extinct.
- Тасбекірелер
сырдарья тасбекіресі
Сырдария өзені. Қорғауға мұқтаж, Қазақстанның Қызыл кітабына тіркелген. Эндемикті түр. Кәзіргі уақытта Қазақстан ихтиофаунасында кездеспейді.

CLUPEIFORMES

- СЕЛЬДЕОБРАЗНЫЕ
12 *C. harengus* Linnaeus, 1758
атлантическая сельдь
- 12a *C. harengus membras* Linnaeus, 1758
балтийская сельдь, салака
Акклиматизирована в Аральском море.
- HERRINGS
CLUPEIDAE
HERRINGS
Clupea Linnaeus, 1758
Herring
common herring
Baltic herring
Introduced in Aral sea.
- МАЙШАБАҚТӘРІЗДІЛЕР
МАЙШАБАҚТАР
Теңіз майшабақтары
атлант майшабағы
балтық майшабағы, салака
Арал теңізіне жерсіндірілген.

Clupeonella Kessler, 1877

- Тюльки, каспийские кильки
Kilkas, Tulkas
тюлькалар,
каспий тюлькалары

- 13 *Cl. caspia* Svetovidov, 1943
 каспийская тюлька
 Каспийское море, низовья р. Урал. Объект промысла. Прежде считалась подвидом черноморской тюльки (*Cl. delicatula*). Сейчас признается как валидный вид, эндемичный для Каспийского моря. Черноморской тюльке присвоено имя *Cl. cultriventris*.
- Caspian sprat, Caspian kilka
 Caspian sea, delta of the Ural river. Commercial fishery. Previously was considered as a subspecies of Black Sea sprat (*Cl. delicatula*). Now is recognized as a valid species, endemic to the Caspian Sea. Name of the Black Sea sprat was turned to *Cl. cultriventris*.
- каспий тюлькасы
 Каспий теңізі, Жайық өзенінің сағасы. Кәсіптік түр. Бұрын қаратеңіз тюлькасының түртармағы есептелетін (*Cl. delicatula*). Кәзір Каспий теңізінің эндемигі ретінде, валидты түрге жатқызады. Қаратеңіз тюлькасын *Cl. cultriventris* деп атайды.
- 14 *Cl. tscharhalensis* (Borodin, 1896)
 чархальская селедочка
 Оз. Челкар, озера среднего течения р. Урал. Любительский лов. Сейчас признается как отдельный вид. Волжкое и Уральское стада возможно являются разными видами.
- Charkhal kilka
 Charkhal lake, Ural flood-lakes. Recreational fishery. Now is recognized as a valid species. Volga and Ural stocks could be distinct.
- шалқар майшабағы
 Шалқар көлі, Жайық, Еділ өзендерінің ортаңғы ағысының көлдері. Әуесқойлық ауланады. Кәзір жеке түр деп есептеледі. Еділ мен Жайықтағылары мүмкін жеке түрлер шығар.
- 15 *Cl. engrauliformis* (Borodin, 1904)
 анчоусовидная килька
 Каспийское море. Объект промысла.
- anchovy kilka, anchovy sprat
 Caspian sea. Commercial fishery.
- анчоустекес килька
 Каспий теңізі. Кәсіптік түр.
- 16 *Cl. grimmi* (Kessler, 1877)
 большеглазая килька
 Каспийское море. Объект промысла.
- big-eyed kilka, southern caspian sprat
 Caspian sea. Commercial fishery.
- бадырақкөзді килька
 Каспий теңізі. Кәсіптік түр.
- Alosa Cuvier, 1829**
- Сельди
 Allises, Shads
 Майшабақтар
- 17 *A. saposhnikovi* (Grimm, 1887)
 большеглазый пузанок
 Каспийское море. Объект промысла.
- big-eyed shad, Saposhnikov's shad
 Caspian sea. Commercial fishery.
- бадырақкөзді қарынсау
 Каспий теңізі. Кәсіптік түр.
- 18 *A. sphaerocephala* (Berg, 1913)
 круглоголовый пузанок
 Каспийское море. Объект промысла.
- Agrakhana shad
 Caspian sea. Commercial fishery.
- жұмырбасты қарынсау
 Каспий теңізі. Кәсіптік түр.
- 19 *A. caspia* (Eichwald, 1838)
 пузанки
 карынсау
- 19a *A. caspia caspia* (Eichwald, 1838)
 северо-каспийский пузанок
 Каспийское море, низовья рр. Урал и Эмба. Объект промысла.
- northern caspian shad
 Caspian sea, deltas of the Ural and Emba rivers. Commercial fishery.
- солтүстік-каспий қарынсауы
 Каспий теңізі, Жайық, және Жем өзендерінің сағасы. Кәсіптік түр.
- 19b *A. caspia knipowitchi* (Pjlin, 1927)
 энзелийский пузанок, саринский пузанок
 Каспийское море. Промысловое значение небольшое.
- Enzely caspian shad
 Caspian sea. Small commercial fishery
- еңселі қарынсауы, сарын қарынсауы
 Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы шамалы.
- 19c *A. caspia salina* (Svetovidov, 1936)
 северо-восточный пузанок
 Северный Каспий. Редок.
- north-eastern caspian shad
 Northern Caspian Sea. Rare.
- солтүстік-шығыс қарынсауы
 Солтүстік Каспий. Сирек.

- 19d *A. caspia persica* (Iljin, 1904)
 астрабадский пузанок Astrabad caspian shad, астрабад қарынсауы
 Persian shad
 Каспийское море. Caspian sea. No commercial Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промыслового значения не fishery. жоқ.
 имеет.
- 20 *A. brashnikovii* (Borodin, 1898)
 бражниковские сельди Brazhnikov's shads бражников майшабағы
- 20a *A. brashnikovii brashnikovii* (Borodin, 1898)
 долгинская сельдь dolginka долгинк майшабағы
 Каспийское море. Объект Caspian sea. Fishery. Каспий теңізі. Кәсіптік түр.
 промысла.
- 20b *A. brashnikovii agrachanica* (Mikchailovskaja, 1941)
 аграханская сельдь Agrakhana Brazhnikov's аграхан майшабағы
 shad
 Каспийское море. Caspian sea. Small Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промысловое значение commercial fishery шамалы.
 небольшое.
- 20c *A. brashnikovii sarenis* (Mikchailovskaja, 1941)
 саринская сельдь Sarian Brazhnikov's shad сарын майшабағы
 Каспийское море. Caspian sea. Small Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промысловое значение commercial fishery шамалы.
 небольшое.
- 20d *A. brashnikovii orientalis* (Mikchailovskaja, 1941)
 восточная сельдь eastern Brazhnikov's shad шығыс майшабағы
 Каспийское море. Caspian sea. No commercial Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промыслового значения не fishery. жоқ.
 имеет.
- 20e *A. brashnikovii autumnalis* (Berg, 1915)
 осенняя сельдь, большеглазая big-eyed Brazhnikov's shad күздік майшабақ, бадырақкөзді
 сельдь майшабақ
 Каспийское море. Caspian sea. Small Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промысловое значение commercial fishery. шамалы.
 небольшое.
- 20f *A. brashnikovii kisselevitshi* (Bulgakov, 1926)
 гасанкулинская сельдь, сельдь Kiselevich's shad гасанкөл майшабағы,
 Киселевича Киселевич майшабағы
 Каспийское море. Имеет Caspian sea. Possible Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 промысловое значение. fishery. бар.
- 20g *A. brashnikovii nirchi* (Morosov, 1928)
 красноводская сельдь Krasnovodsk's красноводск майшабағы
 Brazhnikov's shad
 Каспийское море. Caspian sea. No commercial Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промыслового значения не fishery. жоқ.
 имеет.
- 20h *A. brashnikovii grinnii* (Borodin, 1904)
 белоголовая сельдь, white-headed shad астрабад майшабағы
 астрабадская сельдь
 Каспийское море. Caspian sea. No commercial Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы
 Промыслового значения не fishery. жоқ.
 имеет.
- 21 *A. kessleri* (Grimm, 1887)
 черноспинка caspian anadromous shad, қаражон
 black-backed shad

- 21a *A. kessleri kessleri* (Grimm, 1887)
 черноспинка (залом, black-backed shad қаражон (қарақаптал)
 бешенка)
 Каспийское море, р. Урал. Caspian sea, the Ural river. Каспий теңізі, Жайық өзені.
 Объект промысла. Commercial fishery, needs in Кәсіптік түр. Қорғауға мұқтаж.
 Нуждается в охране. conservation.
- 21b *A. kessleri volgensis* (Berg, 1913)
 волжская сельдь volga shad еділ майшабағы
 Каспийское море, р. Урал. Caspian sea, the Ural river. Каспий теңізі, Жайық өзені.
 Объект промысла. Внесена в Commercial fishery. Listed in Кәсіптік түр. Қазақстанның
 Красную Книгу Казахстана. Kazakhstan Red Data Book. Қызыл кітабына тіркелген.

SALMONIFORMES

ЛОСОСЕОБРАЗНЫЕ

SALMONIDS

АЛБЫРТТӘРІЗДІЛЕР

ЛОСОСЕВЫЕ

SALMONIDAE

SALMONS, АЛБЫРТТАР

SALMONID FISHES

Salmo Linnaeus, 1758

- Настоящие лососи
 22 *S. trutta* Linnaeus, 1758
 Кумжа, форели Trout албырт
- 22a *S. trutta caspius* Kessler, 1877
 каспийский лосось caspian trout каспий албырты
 Каспийское море. Редок Caspian sea. Rare fish, needs Каспий теңізі. Сирек кездеседі.
 нуждается в охране, занесен conservation. Listed in Қорғауға мұқтаж.
 в Красную Книгу Kazakhstan Red Data Book. Қазақстанның Қызыл кітабына
 Казахстана. тіркелген.
- 22b *S. trutta aralensis* Berg, 1908
 аральский лосось aral trout арал албырты
 Аральское море. Очень Aral sea. Very rare, needs Арал теңізі. Өте сирек
 редок, нуждается в охране conservation. Listed in кездеседі. Қорғауға мұқтаж.
 занесен в Красную Книгу Kazakhstan Red Data Book. May Қазақстанның Қызыл кітабына
 Казахстана. Вероятно выпал be extinct in Kazakhstan. тіркелген. Кәзіргі уақатта
 из ихтиофауна Казахстана. Қазақстан ихтиофаунасында кезпейді.
- Тихоокеанские лососи
 23 *O. mykiss* (Walbaum, 1792)
 микижа kamchatka steelhead микижа
 23a *O. mykiss mykiss* (Walbaum, 1792)
 микижа kamchatka steelhead микижа
 Акклиматизирована в Introduced in the Chilik, Charyn, Шелек, Шарын, Емел, Тентек,
 бассейнах рек Чилик, Чарын, Emael Tentek, and Tekes rivers Текес өзендерінің су
 Эмель, Тентек, Текес. basins. алабтарына жерсіндірілген.
- 23b *O. mykiss irideus* (Gibbons, 1855)
 радужная форель (жилая rainbow trout бахта (болатбасты албырттың
 форма стальноголового өзенде тіршілік ететін түрі)
 лосося)
 Акклиматизирована в Introduced in the basin of the Шелек өзенінің су алабына
 бассейне р. Чилик. Chilik river. жерсіндірілген.
- 24 *O. keta* (Walbaum, 1792)
 кета chum salmon, dog salmon, keta кета
 Акклиматизирована в Introduced in the Caspian Sea Каспий теңізінің су алабына
 бассейне Каспийского моря. basin. Rare fish. No evidence of жерсіндірілген. Сирек
 Редкая рыба. В последнее modern presence in the Caspian кездеседі. Каспийде
 время в Каспийском море не Sea. уақытта кездеспейді.
 встречается.

- 25 *O. gorbuscha* (Walbaum, 1792)
горбуша
Акклиматизирована в бассейне Каспийского моря. Редкая рыба. В последнее время в Каспийском море не встречается
- Pink salmon, humpback
Introduced in the Caspian Sea basin. Rare fish. No evidence of modern presence in the Caspian Sea.
- горбуша
Каспий теңізінің су алабына жерсіндірілген. Сирек кездеседі. Каспийде соңғы уақытта кездеспейді.
- 26 *O. kisutch* (Walbaum, 1792)
кижуч
Акклиматизирован в бассейне Каспийского моря. Редкая рыба. В последнее время в Каспийском море не встречается
- Coho salmon, silver salmon
Introduced in the Caspian Sea basin. Rare fish. No evidence of modern presence in the Caspian Sea.
- кижуч
Каспий теңізінің су алабына жерсіндірілген. Сирек кездеседі. Каспийде соңғы уақытта кездеспейді.
- Hucho Gunter, 1866**
- Таймени
H. taimen (Pallas, 1773)
таймень
Р.Иртыш. Любительский лов. Внесен в Красную Книгу Казахстана.
- Taimens
taimen
The Irtysh river. Recreational fishery. Listed in Kazakhstan Red Data Book.
- Таймендер
таймен
Ертіс өзені Әуесқойлық ауланатын түр. Қазақстанның Қызыл кітабына тіркелген.
- Ленки
Br. lenok (Pallas, 1773)
ленок
Водоёмы южного Алтая. Любительский лов.
- Lenok
lenok
Waters of southern Altai mountains. Recreational fishery.
- Леноктар
ленок
Оңтүстік Алтайдың сулары. Әуесқойлық ауланатын балық.
- 28a *Br. lenok savinovi* Mitrofanov, 1959
маркакольский ленок, ускуч
- markakol lenok, savinov's lenok
Markakol lake. Commercial fishery.
- марқакөл леногі (ускуч)
Марқакөл көлі. Кәсіптік түр.
- Оз. Маркаколь. Объект промысла.
- COREGONIDAE**
- WHITEFISHES, CISCOS**
- Coregonus Linnaeus, 1758**
- Whitefishes, Ciscos**
- АҚСАХАЛАР**
- Сиги
C. peled Linnaeus, 1758, *C. peled* (Gmelin, 1788), *C. lavaretus* Linnaeus, 1758
ряпушка; пелядь; сиги; их гибриды
В озерах Северного Казахстана в результате деятельности человека. Объект промысла.
- cisco; peled; whitefish; its hybrids
Lakes of Northern Kazakhstan as a result of human activities. Commercial fishery.
- Ақсахалар
көкшұбар, пелядь, ақсаха, олардың будандары
Солтүстік Қазақстан көлдерінде жерсіндірілген. Кәсіптік түрлер.
- Нельмы
St. leucichthys (Guldenstaedt, 1772)
нельма
- Inconnus
inconnu, conny, sheefish
- Ақбалықтар
ақбалық
- 30a *St. leucichthys leucichthys* (Guldenstaedt, 1772)
белорыбца
Каспийское море, рр. Волга, Урал. Редкая рыба, нуждается в охране. Занесена в Красную Книгу МСОП и Казахстана.
- inconnu, conny, sheefish
Caspian sea. The Volga and Ural rivers. Rare, endangered fish. Needs conservation. Listed in WWF and Kazakhstan Red Data Books.
- ақбалық
Каспий теңізі, Еділ, Жайық өзендері. Сирек кездеседі. Қорғауға мұқтаж. ТҚХО және Қазақстан Қызыл кітаптарына тіркелген.

30b *St. leucichthys nelma* (Pallas, 1773)

нельма

Р. Иртыш. Ценная промысловая рыба. Нуждается в охране. Занена в Красную Книгу Казахстана

nelma, siberian conny
Irtys river. Commercial fishery. Needs conservation. Listed in Kazakhstan Red Data Book.

Ертіс ақбалығы (сылан)
Ертіс өзені. Бағалы кәсіптік балық. Қорғауға мұқтаж. Қазақстанның Қызыл кітабына тіркелген.

ХАРИУСОВЫЕ

Хариусы

31 *Th. arcticus* (Pallas, 1776)

сибирский хариус

Р. Иртыш. Не изучен.

arctic grayling
Irtys river. Not studied.

сібір хариусы
Ертіс өзені. Зерттелмеген.

31a *Th. arcticus brevicephalus* Mitrofanov, 1961

маркакольский хариус

markakol (small-head)
grayling

марқакөл хариусы

Оз. Маркаколь. Промысловое значение небольшое.

Markakol lake. Small commercial and recreational fisheries

Марқакөл көлі. Кәсіптік маңызы онша емес.

ESOCIDAE

ЩУКОВЫЕ

PIKES

Esox Linnaeus, 1758

ШОРТАНТАР

Щуки

32 *E. lucius* Linnaeus, 1758

обыкновенная щука

Каспийское и Аральское моря, бассейны рек Волги, Урала, Сыдарьи, Чу, Иртыша, Иргиз-Тургая. Объект промысла.

northern pike
Caspian and Aral seas, basins of the Volga, Ural, Syrdaria, Chue, Irtys, and Irgis-Turgaj rivers. Commercial and recreational fisheries.

Шортантар

шортан
Каспий және Арал теңіздері, Еділ, Жайық, Сырдария, Шу, Ертіс, Ырғыз-Торғай өзендерінің су алабы. Кәсіптік балық.

ANGUILLIFORMES

УГРЕОБРАЗНЫЕ

EELS

ЖЫЛАНБАЛЫҚТӘРІЗДІЛЕР

УГРЕВЫЕ,

ПРЕСНОВОДНЫЕ УГРИ

ANGUILLIDAE

FRESHWATER EELS, TRUE EELS

ЖЫЛАНБАЛЫҚТАР, ТҰЦЫСУ ЖЫЛАНБАЛЫҚТАРЫ

Речные угри

33 *A. anguilla* Linnaeus, 1758

обыкновенный угорь,

европейский угорь

Акклиматизирован в

Каспийском море. Редок. В последнее время в Каспийском море не встречается.

Anguilla Shaw, 1803
Freshwater eels

Өзен жыланбалықтары

European eel, common eel
weed eel, sing eel
Introduced in Caspian sea.
Rare. There is no evidence of modern presence in the Caspian Sea

кәдімгі жыланбалық (европа жыланбалығы)

Каспий теңізіне жерсіндірілген. Сирек. Каспийде соңғы уақытта кездеспейді.

КАРПООБРАЗНЫЕ

CYPRINIFORMES
CYPRINID FISHES, ТҰҚЫТӘРІЗДІЛЕР
CARP-LIKE FISHES

ЧУКУЧАНОВЫЕ

CATOSTOMIDAE
SUCKERS, BUFFALO ЧУКУЧАНДАР
FISHES

- 34 *Moxostoma duquesneri*, *Ictiobus cyprinellus*, *Ictiobus bubalis*
черная моксостома Black redhorse қара буффало
большеротый буффало Common buffalo үлкенауызды буффало
малоротый буффало Smallmouth buffalo кішкентайауызды буффало
Все три вида возможны в All three species were Үш түрдің де Қапшағай су
Капчагайском водохранилище possibly introduced in the қоймасында кездейсоқ
как случайные акклиматизант ретінде
акклиматизанты; пока момент only common buffalo кездесуі мүмкін. Үлкенауызды
обнаружен большеротый is found. буффало Қапшағай
буффало. суқоймасынан ұсталғаны
анық.

КАРПОВЫЕ

CYPRINIDAE
CARPS ТҰҚЫЛАР
Rutilus Rafinesque, 1820
Roaches Торталар

Плотвы

- 35 *R. rutilus* (Linnaeus, 1758)
плотва roach торта
Все водоемы Казахстана. All inland waters of Қазақстанның барлық
Объект промышленного и Kazakhstan. Commercial and суларында. Кәсіптік және
любительского лова. recreational fisheries. өуесқойлық ауланатын балық.
- 35a *R. rutilus fluviatilis* (Jakowlew, 1873)
плотва-серушка ural roach, grey roach торта
Дельта Волги, водоемы Delta of the Volga river, Еділдің атырауы, Еділ мен
междуречья Волги и Урала, waters between the Volga Жайықтың ортасындағы
бассейны Урала и Эмбы. and the Ural rivers, basin of сулар, Жайық және Жем
Объект любительского лова. of the Ural and Emba rivers. өзендерінің су алабы.
Recreational fishery. Өуесқойлық ауланатын балық.
- 35b *R. rutilus lacustris* (Pallas, 1811)
сибирская плотва (сорoga, siberian roach сібір тортасы
чebak)
Бассейны рек Иртыш и Нура, Basins of the Irtysh and Nura Ертіс және Нұра өзендерінің
многие изолированные rivers, many isolated water су алабы, Орталық, Солтүстік
водоемы Центрального bodies of, Central, Northern және Шығыс Қазақстанның
Северного и Восточного and Eastern Kazakhstan. көптеген бөлектенген сулары.
Казахстана. Объект Commercial and recreational Кәсіптік және өуесқойлық
промышленного и fishery. ауланатын балық.
любительского лова.
- 35c *R. rutilus aralensis* (Berg, 1916)
аральская плотва (аральская aral roach арал тортасы
вобла)
Аральское море, бассейны рек Aral sea, basins of the Арал теңізі, Сырдария, Шу
Сырдарья, Чу и Сарысу. Syrdarja, Chue and Sarysu және Сарысу өзендерінің су
Объект промышленного и rivers. Commercial and алабы. Кәсіптік және өуес-
любительского лова. recreational fishery. қойлық ауланатын балық.

- 35d *R. rutilus caspicus* (Jakowlew, 1870)
северокаспийская вобла, caspian roach, astrakhan каспий тортасы, каспий
астраханская вобла roach қаракөзі
Северный Каспий, дельта Northern Caspian sea, Солтүстік Каспий, Еділ және
Волги и Урала. deltas of the Volga and Ural Жайықтың атырауы. Балқаш-
Акклиматизирована в Балхаш- Ili және Талас су алаптарына
Илийском и Таласском theBalkhash-Ili and Talas жерсіндірілген. Жеке түр болуы
бассейнах. Возможно является Taxonomic rank мүмкін. Кәсіптік балық.
самостоятельным видом. could be change to a valid
Объект промысла. species. Commercial
fishery.
- 35e *R. rutilus caspicus natio tscharchalensis* Berg, 1932
чархальская вобла charkhal roach шалқар тортасы
Озеро Челкар. The Charkhal lake. Шалқар көлі. Таксономиялық
Таксономический ранг этой Taxonomic rank of this form деңгейі анық емес. Кәсіптік
формы неясен. Объект is unclear. Commercial балық.
промысла. fishery.
- 36 *R. kutum* (Kamensky, 1901)
кутум kutum күтім
Каспийское море. Caspian sea. No commercial Каспий теңізі. Қазақстанда
Промыслового значения в fishery in Kazakhstan. кәсіптік маңызы жоқ.
Казахстане не имеет. Внесен в Listed in Kazakhstan Red Қазақстан Қызыл кітабына
Красную Книгу Казахстана. Data Book. Now it is тіркелген. Кәзір валидты түр
Сейчас признается в качестве recognized as a valid деп танылады. Каспий су
валидного вида. Эндемик of the алабының эндемигі.
Каспийского бассейна Caspian Sea basin.
- Mylopharyngodon* Peters, 1881
Черные амурь Black amurs Кара амурлар
- 37 *M. piceus* (Richardson, 1845)
черный амур black amur, black carp қара амур
Возможно акклиматизирован в Possibly introduced in the Сырдарияда жерсіндірілуі
Сырдарье. Syrdaria river. мүмкін.
- Ctenopharyngodon* Steindachener, 1866
Белые амурь Grass carps Ақ амурлар
- 38 *Ct. idella* (Valenciennes, 1844)
белый амур grass carp ақ амур
Акклиматизирован в Introduced in the Volga, Еділ, Жайық, Сырдария
бассейнах Волги, Урала, Ural, Syrdaria, Balkhash, Балқаш, Талас, Сырдария
Сырдарья, Балхаша, Таласа, Talas, Irtys basins. Балқаш, Талас, Ертіс су
Иртыша. Объект промысла. Commercial fishery. алаптарына жерсіндірілген.
Кәсіптік түр.
- Leuciscus* Agassiz, 1817
Ельцы Daces Тарақ-балықтар
- 39 *L. leuciscus* (Linnaeus, 1758)
елец dace тарақ-балық
- 39a *L. leuciscus leuciscus* (Linnaeus, 1758)
обыкновенный елец common dace, european кәдімгі тарақ-балық
dace
Реки Урал, Эмба и другие, The Ural, Emba and other Жайық, Жем және Солтүстік
относящиеся к бассейну rivers of the Northern Каспий су алабына жататын
Северного Каспия. В Caspian sea basin. No сулар. Қазақстанда сирек
Казахстане редок. commercial fishery. Rare кездеседі. Кәсіптік маңызы
Промыслового значения не fish in Kazakhstan. жоқ.
имеет.

- 39b *L. leuciscus baicalensis* (Dybowski, 1874) [= *L. baicalensis*]
сибирский елец (чебак) siberian dace сибір тарақ-балығы
Бассейны рек Иртыш, Нура, Basins of the Irtysh, Nura, Ертіс, Нура, Сарысу,
Чу, Сарысу, Иргиз, Или Sarysu, Chue, Syrdaria, Irgis, Сырдария, Шу, Ырғыз, Іле су
Сырдарья и многие озера Illi rivers and many lakes in алаптары, Орталық және
Центрального и Северного Central and Northern Солтүстік Қазақстанның
Казахстана. Объект Kazakhstan. Recreational көптеген көлдері. Әуесқойлық
любительского лова. fishery. ауланатын балық.
- 39c *L. leuciscus baicalensis natio kirgisorum* Berg, 1913
киргизский елец kirgisean dace қырғыз тарақ-балығы
Бассейны рек Чу, Сарысу, Basins of the Nura, Sarysu, Нура, Сарысу, Шу су
Нура. Объект любительского Chue rivers. Recreational алаптары. Әуесқойлық
лова. fishery. ауланатын балық.
- 40 *L. lehmanni* Brandt, 1852
зеравшанский елец Zeravshan dace зеравшан тарақ-балығы
Обнаружен в нижнем течении The lower reaches of Syrdaria Сырдария өзенінің төменгі
р. Сырдарья. Малочисленный river. Rare fish. No ағысында табылған. Аз санды
вид, промыслового значения commercial fishery. түр, кәсіптік маңызы жоқ.
не имеет
- 41 *L. lindbergi* Zanin et Ereemew, 1936
таласский елец (сорга, сороба, Lindberg's dace, Talasian талас тарақ-балығы
сорожка, чебак) dace
Бассейн р. Талас и водоемы Basin of the Talas river and Талас өзенінің су алабы және
юго-западного склона water bodies of south- Қаратаудың оңтүстік-батыс
Каратау. Сейчас western Karatau mountains. беткейінің сулары. Кәзір
промыслового значения не Fishery no longer active. кәсіптік маңызы жоқ.
имеет.
- 42 *L. cephalus* (Linnaeus, 1758)
голавль chub, skelly түрпан
Бассейны Урала и Эмбы. Basins of the Ural and Emba Жайық және Жем су
Объект любительского лова. rivers. Recreational fishery. алаптары. Әуесқойлық
ауланатын түр.
- 43 *L. idus* (Linnaeus, 1758)
язь ide, orfe аққайран
- 43a *L. idus idus* (Linnaeus, 1758)
обыкновенный язь common ide кәдімгі аққайран
Бассейны Урала и Иртыша, Basins of the Ural and Irtysh Жайық пен Ертіс су алаптары,
озера и реки Северного rivers and water bodies of the Солтүстік Қазақстанның өзені
Казахстана. Объект промысла. Northern Kazakhstan. мен көлдері. Кәсіптік балық.
Commercial fishery.
- 43b *L. idus oxianus* (Kessler, 1877)
туркестанский язь Aral ide арал аққайраны (көк торта,
көкжон, карабалық,
карабүрге)
Бассейны Сырдарья и Чу. Basins of the Syrdaria and Сырдария және Шу су
Бассейны Сарысу и Иргиз- Chue rivers. In the Irgis- алаптары. Сарысу мен
Тургай форма переходная к Turgaj and Sarysu basins the Ырғыз-Торғай су
обыкновенному язю. Объект transitional form to the кәдімгі
любительского лова. common ide is present. аққайранға біршама ұқсас
Recreational fishery. (аралық) түрі тіршілік етеді.
Әуесқойлық ауланатын
балық.
- Озерные гольяны Eurallasella Dybowski, 1916
Lake minnows Көл гольяндары
- 44 *E. perenurus* (Pallas, 1814)
озерный гольян lake minnow көл гольяны

- 44a *E. perenurus perenurus* (Pallas, 1814)
озерный голянь lake minnow көл голяны
Бассейн Иртыша и озера Basin of the Irtysh river and Ертіс су алабы мен Солтүстік
Северного Казахстана. В lakes of the Northern Қазақстанның көлдері.
Казахстане не изучен. Kazakhstan. Not studied in Қазақстанда зерттелмеген.
Промыслового значения не Kazakhstan. No commercial Кәсіптік маңызы жоқ.
имеет. fishery.
- 44b *E. perenurus ignatovi* (Berg, 1906)
голянь Игнатова Ignatov's minnow Игнатов голяны
Селеты, Талды и возможно The Seleti, Taldi and maybe Селеты, Талды және мүмкін
другие бессточные водоемы some other inland rivers of Солтүстік-Шығыс
Северо-Восточного North-Eastern Kazakhstan. Қазақстанның басқа да
Казахстана. Плохо изучен. Not studied. No commercial ағыссыз (тұйық) сулары.
Промыслового значения не fishery. Нашар зерттелген. Кәсіптік
имеет. маңызы жоқ.
- 45 *E. brachyurus* Berg, 1912
семиреченский голянь short-tail minnow жетісу голяны
Бассейны Или и Чу. Плохо Basins of the Ili andChue Іле және Шу су алабы. Нашар
изучен. Промыслового rivers. Not studied. No зерттелген. Кәсіптік маңызы
значения не имеет. commercial fishery. жоқ.
- Гольяны Phoxinus Agassiz, 1835
Minnows Гольяндар
- 46 *Ph. phoxinus* (Linnaeus, 1758)
обыкновенный голянь minnow кәдімгі голянь
- 46a *Ph. phoxinus phoxinus* (Linnaeus, 1758)
обыкновенный голянь common minnow кәдімгі голянь
Бассейн Иртыша, реки Аягуз и Basin of the Irtysh river, the Ертіс су алабы, Аякөз және
Эмба. В Казахстане не изучен. Aiaguse and Emba rivers. Not Жем өзендері. Қазақстанда
Промыслового значения не studied in Kazakhstan. No зерттелмеген. Кәсіптік
имеет. commercial fishery. маңызы жоқ.
- 46b *Ph. phoxinus sedelnikowi* Berg, 1908
зайсанский голянь Zaisan minnow зайсан голяны
Озеро Зайсан, река Аягуз. Lake Zaisan, the Aiaguse Зайсан көлі, Аякөз өзені.
Плохо изучен. Промыслового river. Not studied. No Нашар зерттелген. Кәсіптік
значения не имеет. commercial fishery. маңызы жоқ.
- 47 *Lagowskiella poljakowi* (Kessler, 1879) [= *Ph. poljakowi*]
балхашский голянь Balkhash minnow балқаш голяны
Балхаш-Илийский бассейн. The Balhkaash-Ili basin. Not Балқаш-Іле су алабы. Нашар
Плохо изучен. Промыслового studied. No commercial зерттелген. Кәсіптік маңызы
значения не имеет. fishery. жоқ.
- Scardinius Bonaparte, 1832
Rudds Қызылқанаттар
- 48 *Sc. erythrophthalmus* (Linnaeus, 1758)
красноперка rudd, redeye қызылқанат
Бассейн Аральского моря, Basin of Aral sea, the Ural, Арал, Жайық, Жем, Ойыл,
реки Урал, Эмба, Уил, Сагиз, Emba, Uyl, Sagis, Sarysy, Сағыз, Сарысу, Шу су
Сарысу, Чу. Объект Chue rivers. Recreational алабтары. Өуесқойлық
любительского лова. fishery. ауланатын түр.
- Aspiolucius Berg, 1907
- Щуковидные жерехи Pike asps Шортантәрізді ақмарқалар
- 49 *A. esocinus* (Kessler, 1874)
лысач, жерех-лысач, pike asp шортантәрізді ақмарқа
щуковидный жерех

	Бассейн р. Сырдыры. Редок. В Казахстане не изучен. Занесен в Красные Книги СССР и Казахстана.	Basin of the Syrdaria river. Rare, fish, not studied in Kazakhstan, Listed at Red Data Books of FSU and Kazakhstan.	Сырдария су алабы. Сирек кездеседі. Қазақстанда зерттелмеген. ССРО және Қазақстан Қызыл кітаптарына тіркелген.
		Aspius Agassiz, 1835	
	Жерехи	Asps	Ақмарқалар
50	<i>A. aspius</i> (Linnaeus, 1758) жерех	asp	ақмарқа
50a	<i>A. aspius aspius</i> (Linnaeus, 1758) обыкновенный жерех Бассейн Северного Каспия, акклиматизирован в Балхаш-Илийском бассейне. Объект промысла.	common asp Basin of the Northern Caspian sea, introduced in Balkhash-Ili basin. Commercial fishery.	кәдімгі ақмарқа, Солтүстік Каспий су алабы. Балқаш-Іле су алабына жерсіндірілген. Кәсіптік балық.
50b	<i>A. aspius iblioides</i> Kessler, 1872 аральский жерех	Aral asp	арал ақмарқасы, арал ақбалығы
	Бассейн Аральского моря, реки Сарысу и Чу. Может иметь промысловое значение.	Basin of Aral sea, the Chue and Sarysu rivers. Could be fished commercially.	Арал теңізінің, Сарысу мен Шу өзендерінің су алабы. Кәсіптік мүмкіндігі бар.
50c	<i>A. aspius taeniatus</i> (Eichwald, 1831) красногубый жерех, хашам	Caspian asp	қызылерінді ақмарқа, қызылерінді ақбалық
	Бассейн Южного Каспия. Второстепенный объект промысла.	Basin of the Southern Caspian sea. Small commercial fishery	Оңтүстік Каспий су алабы. Аздаған кәсіптік маңызы бар.
		Tinca Cuvier, 1817	
	Лини	Tench	Оңғақтар
51	<i>T. tinca</i> (Linnaeus, 1758) линь	tench	оңғақ
	В результате рыбоводных работ повсеместно. Объект любительского лова.	Now in all waters of Kazakhstan as a result of introductions. Recreational fishery.	Жерсіндіру нәтижесінде Қазақстанның барлық суларында кездеседі. Әуес қойлық ауланатын түр.
	Подусты	Chondrostoma Agassiz, 1835 Undermouths	Қызылкөздер
52	<i>Ch. nasus</i> (Linnaeus, 1758) обыкновенный подуст	common undermouth	қызылкөз
52a	<i>Ch. nasus variabile</i> Jakowlew, 1870 волжский подуст Дельта Волги, бассейны Урала и Эмбы. Ранее являлся объектом промысла.	Volga undermouth The Volga delta, basins of the Ural and Emba rivers. Fishery no longer active.	еділ қызылкөзі Еділдің атырауы, Жайық және Жем су алаптары. Бұрын кәсіптік маңызы болған.
		Gobio Cuvier, 1817	
	Пескари	Gudgeons, Gobies	Теңге-балықтар
53	<i>G. gobio</i> (Linnaeus, 1758) обыкновенный пескарь	gudgeon	кәдімгі теңге-балық
53a	<i>G. gobio gobio</i> (Linnaeus, 1758) обыкновенный пескарь Урал, Уил, Сагиз, Эмба и другие реки бассейна Каспийского моря. Промыслового значения не имеет.	common gudgeon The Ural, Uyl. Sagiz, Emba and other rivers of the Caspian basin. No commercial fishery.	кәдімгі теңге-балық Жайық, Ойыл, Сағыз, Жем және басқа да Каспий теңізінің су алабының өзендері. Кәсіптік маңызы жоқ.

- 53b *G. gobio cynocephalus* Dybowski, 1869 [= *G. cynocephalus*]
сибирский пескарь Siberian gudgeon сiбip теңге-балығы
Реки бассейна Иртыша и Rivers of the Irtysh basin and Ертіс өзенінің су алабы және
тяготещие к нему бессточные land-locked basins of the соған қарайлас Нұра, Шідерті
системы рек Нура, Шидерты the Nura, Shiderty and some және басқа тұйық сулар.
и др. Промыслового значения other rivers, nearest to the Кәсіптік маңызы жоқ.
не имеет. fishery.
- 53c *G. gobio acutipinnatus* Menshikov, 1938 [= *G. acutipinnatus*]
маркакольский пескарь Markakol gudgeon марқакөл теңге-балығы
Озеро Маркаколь и его Lake Markakol and its Марқакөл және оған құятын
притоки. Промыслового tributaries. No commercial өзендер. Кәсіптік маңызы
значения не имеет. fishery. жоқ.
- 53d *G. gobio lepidolaemus* Kessler, 1872
туркестанский пескарь Turkestan gudgeon түркістан теңге-балығы
Реки Сырдарья, Сарысу, Чу и The Syrdaria, Sarysu, Chue Сырдария, Сарысу, Шу және
Талас. Промыслового and Talas rivers. No Талас өзендері. Кәсіптік
значения не имеет. commercial fishery. маңызы жоқ.
Abbottina Jordan et Fowler, 1903
False gudgeons Жалғантеңге-балықтар
- 54 *Ab. rivularis* (Basilewsky, 1855) [= *Pseudogobio rivularis*]
амурский лжепескарь, amur false gudgeon амур жалғантеңге-балығы
китайский лжепескарь
Акклиматизирован в Introduced in the Syrdaria, Сырдария, Шу, Талас,
бассейнах Сырдарья, Чу, Chue, Talas, Balkhash and Сарысу және Балқаш су
Таласа, Сарысу и Балхаша. Sarysu basins. No алаптарына жерсіндірілген.
Промыслового значения не commercial fishery. Кәсіптік маңызы жоқ.
имеет.
- Pseudorasbora* Bleeker, 1860
Stone morocos Псевдорасборалар
- 55 Псевдорасборы
Px. parva (Schlegel, 1842)
амурский чебачек stone moroco амур шабағы
Акклиматизирован в Introduced in the Syrdaria, Сырдария, Шу, Талас және
бассейнах Сырдарья, Чу, Chue, Talas, Balkhash Балқаш су алаптарына
Таласа, Балхаша. basins. No жерсіндірілген. Кәсіптік
Промыслового значения не commercial fishery. маңызы жоқ.
имеет.
- Barbus* Cuvier, 1817
Усачи Barbels Қаяздар
- 56 *B. brachycephalus* Kessler, 1872
аральский усач Aral barbel, small-head арал қаязы, (шабағы
barbel "сүген")
- 56a *B. brachycephalus brachycephalus* Kessler, 1872
аральский усач Aral barbel қаяз, (шабағы "сүген")
Аральское море, реки Aral sea, the Syrdaria and Арал теңізі, Сырдария, Шу
Сырдарья и Чу. Chue rivers, was introduced өзендері, Балқаш су
акклиматизирован в бассейне in Balkhash basin. Defunct алабына жерсіндірілген.
Балхаша. Ранее являлся commercial fishery. Listed in Бұрын кәсіптік маңызы
объектом промы сла. Внесен Kazakhstan Red Data Book. болған. Қазақстанның Қызыл
в Красную Книгу Казахстана.
- 56b *B. brachycephalus caspius* Berg, 1914
каспийский усач Caspian barbel каспий қаязы
Каспийское море, дельты Caspian sea, deltas of the Каспий теңізі, Еділ және
Волги и Урала. Volga and Ural rivers. No Жайықтың атырауы.
Промыслового значения в commercial fishery in Қазақстанда кәсіптік маңызы
Казахстане не имеет. Kazakhstan. жоқ.

- 57 *B. capito* (Guldenstaedt, 1773)
усач булат-май, чанари big-head barbel болат-май қаязы, шірбіт
- 57a *B. capito capito* (Guldenstaedt, 1773)
усач булат-май big-head barbel болат-май қаязы, шірбіт
Бассейн южного Каспия. Basin of Southern Caspi an Оңтүстік Каспий су алабы.
Промыслового значения в sea. No commercial fishery Қазақстанда кәсіптік маңызы
Казахстане не имеет. in Kazakhstan. жоқ.
- 57b *B. capito conocephalus* Kessler, 1872
туркестанский усач Turkestan barbel түркістан қаязы, теңге-балық
Реки Сырдарья, Чу, Арысь, The Syrdaria, Chue, Arys, Сырдария, Шу, Арыс, Бөген
Bugune and other rivers. No және басқа өзендер.
значения в Казахстане не commercial fishery in Қазақстанда кәсіптік маңызы
имеет. Внесен в Красную Kazakhstan. Listed in жоқ. Қазақстанның Қызыл
Книгу Казахстана. Kazakhstan Red Data Book кітабына тіркелген.
Schizothorax Heckel, 1838
- Маринки Marinkas Қара-балықтар (сазандар)
- 58 *Sch. intermedius* McClelland, 1842
обыкновенная маринка common marinka кәдімгі қара-балық (сазан)
Бассейны рек Сырдарья и Basins of the Syrdaria and Сырдария және Талас
Таласа. Объект Talas rivers. Recreational өзенінің су алабы.
любительского лова. fishery. Әуесқойлық ауланады.
- 59 *Sch. argentatus* Kessler, 1874
балхашская маринка Balkhash marinka қара-балық
- 59a *Sch. argentatus argentatus* Kessler, 1874
балхашская маринка Balkhash marinka балқаш қара-балығы
Балхаш-Алакольский Балхаш-Alakol basin. Was Балқаш-Алакөл су алабы.
бассейн. Ранее являлась fished commercially, now Бұрын кәсіптік маңызды
объектом промысла, сейчас only recreationally. балық бодған, қазір
объект любительского лова. әуесқойлық ауланады.
- 59b *Sch. argentatus pseudakaisiensis* Herzenstein, 1889
илийская маринка Ily marinka көкбас (сазан)
Балхаш-Илийский бассейн, The Balkhash-Ily basin, Lake Балқаш-Іле, Шу су алаптары,
оз. Иссык-Куль, бассейн р. Issik- Kul, the Chue basin. Ыстық-көл көлі. Әуесқойлық
Чу. Объект любительского Recreational fishery Listed in ауланатын балық. Іле
лова. Илийская популяция Kazakhstan Red Data Book. популяциясы Қазақстанның
Внесена в Красную Книгу Қазақстана. Қызыл кітабына тіркелген.
- 59c *Sch. argentatus saltans* Turdakov, 1955
ащикольская маринка Aschik-kul marinka Ащыкөл қара-балығы
Река Асса между озерами The Assa river between Akkol and Асы өзені (Ащыкөл мен
Ащиколь и Акколь. Не Akkol and Aschikol lakes. Not Ақкөл көлдерінің аралығы).
изучена, вероятно, исчезла. studied, may be extinct. Зерттелмеген, жойылып
кеткен болуы мүмкін.
- Османы Diptychus Steindachner, 1866
Osman Kөкбастар
- 60 *D. maculatus* Steindachner, 1866
чешуйчатый осман scaled osman қабыршақты көкбас
Верховья рек бассейна The upper reaches of Балқаш су алабының Іле,
Балхаша - Или, Каратал, Balkhash basin rivers - Ily, Қаратал, Тентек өзендерінің
Тентек. Промыслового Karatal, Tentek. No жоғарғы ағысы. Кәсіптік
значения не имеет. commercial fishery. маңызы жоқ.
- 61 *D. dybowskii* Kessler, 1874
голый осман scaleless osman қабыршақсыз көкбас,
(алтын-балық, көкше)
Горные участки рек бассейнов Rivers of the Balkhash, Балқаш, Сырдария және
Балхаша, Сырдарья и Syrdaria basins and mountain Тарбағатайдың солтүстік
Северных склонов Тарбагатая. part of Northern Tarbagatai. беткейінің су алаптарында.
Объект любительского лова. Recreational fishery. Әуесқойлық ауланатын түр.

- Chalcalburnus Berg, 1932**
Royal fishes, Schemayas
- Шемаи
62 *Ch. chalcoides* (Guldenstaedt, 1772)
Шемая
62a *Ch. chalcoides chalcoides* (Guldenstaedt, 1772)
каспийская шемая
Каспийское море, дельты Волги и Урала. Нуждается в охране. Объект промысла.
62b *Ch. chalcoides aralensis* (Berg, 1923)
аральская шемая
Аральское море, бассейн Сырдарьи. Объект промысла.
- Alburnus Heckel, 1843**
Bleaks
- Уклейки
63 *Al. alburnus* (Linnaeus, 1758)
укляя, уклейка
Бассейны рек Волга, Урал, Эмба. Объект любительского лова.
Быстрянки
64 *Al. taeniatus* (Kessler, 1874)
полосатая быстрянка
Бассейны Сырдарьи и Чу. Промыслового значения не имеет.
65 *Al. oblongus* Bulgakov, 1923
ташкентская верховодка
Басейн р. Арысь. Промыслового значения не имеет
- Blicca Heckel, 1843**
White breams, Silver breams
- Густеры
66 *B. bjoerkna* (Linnaeus, 1758)
густера
Реки Урал, Эмба, Уил, Сагиз. Второстепенный объект промысла.
- Abramis Cuvier, 1817**
Breams
- Лещи
67 *Ab. brama* (Linnaeus, 1758)
лещ
67a *Ab. brama orientalis* Berg, 1949
восточный лещ
Бассейны Каспийского и Аральского морей, в бассейнах Иртыша, Балхаша и Таласа акклиматизирован. Объект промысла.
- Шемейлер
шемей
каспий шемейі
Каспий теңізі, Еділ мен Жайықтың атырауы. Қорғауға мұқтаж. Кәсіптік балық.
арал шемейі, (май-балық, жұмыр-балық)
Арал теңізі, Сырдария су алабы. Кәсіптік балық.
Үкі-шабақтар
үкі шабақ
Еділ, Жайық, Жем өзендерінің су алабы. Әуесқойлық ауланатын түр.
Үкішабақтектестер
жолақ үкішабақтектес
Сырдария мен Шу өзендерінің су алабы. Кәсіптік маңызы жоқ.
ташкент үкішабақтектес
Арыс өзенінің су алабы. Кәсіптік маңызы жоқ.
- Балпандар (тұрпандар)
балпан (тұрпан)
Жайық, Жем, Ойыл, Сағыз өзендері. Қосымша ауланатын түр.
Тырандар
тыран
шығыс тыраны
Каспий мен Арал теңіздерінің су алабы, Ертіс, Балқаш, Талас өзендерінің су алаптарына жерсіндірілген. Кәсіптік балық.

- 68 *Ab. sapa* (Pallas, 1811)
белоглазка white-eye қаракөз, (айнакөз, ақкөз-балық)
- 68a *Ab. sapa sapa* (Pallas, 1811)
белоглазка white-eye ақкөз-балық
Каспийское море, река Урал. Caspian sea, the Ural river. Каспий теңізі, Жайық өзені.
Второстепенный объект Small commercial fishery. Қосымша ауланатын балық.
промысла.
- 68b *Ab. sapa bergi* Belyaef, 1929
южнокаспийская белоглазка south white-eye оңтүстіккаспий ақкөз-балығы
Бассейн Южного Каспия. Basin of the Southern Оңтүстік Каспий су алабы.
Объект промысла. Редко. Caspian sea. Small Кәсіптік балық. Сирек
commercial fishery. Rare. кездеседі.
- 68c *Ab. sapa aralensis* Tiapkin, 1939
аральская белоглазка Aral white-eye арал қаракөзі
Аральское море, река Aral sea, Syrdaria river. Арал теңізі, Сырдария өзені.
Сырдарья. Второстепенный Small commercial fishery. Қосымша ауланатын түр.
объект промысла.
- 69 *Ab. ballerus* (Linnaeus, 1758)
синец blue bream көк-тыран
Каспийское море, реки Волга Caspian sea, the Volga and Каспий теңізі, Еділ мен
и Урал. Второстепенный Ural rivers. Small Жайық өзендері. Қосымша
объект промысла. Редко. commercial fishery. ауланатын түр.
- Рыбцы *Vimba Fitzinger, 1879*
Vimbas, Zantes Тұрпалар
- 70 *V. vimba* (Linnaeus, 1758)
рыбец, сырть vimba, zante тұрпа
- 70a *V. vimba persa* (Pallas, 1877)
каспийский рыбец Caspian vimba каспий тұрпасы
Бассейн Каспийского моря. The basin of Caspian sea. Каспий теңізінің су алабы.
Объект промысла. Редко. Small commercial fishery. Кәсіптік балық. Сирек
Rare. кездеседі.
- Sapoetobrama Berg, 1916*
Ostroluchkas Сүйрікқанаттылар
- 71 *S. kuschakewitschi* (Kessler, 1872)
остролучка ostroluchka сүйрікқанат
- 71a *S. kuschakewitschi kuschakewitschi* (Kessler, 1872)
остролучка ostroluchka сүйрікқанат
Река Сырдырья. The Syrdaria river. No Сырдария өзені. Кәсіптік
Промыслового значения не commercial fishery. маңызы жоқ.
имеет.
- 71b *S. kuschakewitschi orientalis* G.Nikolsky, 1934
чуйская остролучка eastern ostroluchka шу сүйрікқанаты
Река Чу. Внесена в Красную The Chue river. Listed in Шу өзені. Қазақстанның
Книгу Казахстана. Kazakhstan Red Data Book. Кызыл кітабына тіркелген.
Промыслового значения не May be extinct. Кәсіптік маңызы жоқ.
имеет. Возможно исчезла. Жойылып кетуі мүмкін.
- Pelecus Agassiz, 1835*
Sabrefishes, Rasorfishes Қылыш-балықтар
- 72 Чехони
P. cultratus (Linnaeus, 1758)
чехонь sabrefish, rasorfish қылыш-балық
Каспийское и Аральское Caspian and Aral seas, The Каспий мен Арал теңіздері,
моря, реки Волга, Урал, Volga, Ural, Syrdaria rivers. Еділ, Жайық, Сырдария
Сырдарья. Объект промысла. Commercial fishery. өзендері. Кәсіптік түр.
- Rhodeus Agassiz, 1835*
Bitterlings Кекірелер
- 73 Горчаки
Rh. ocellatus (Kner, 1865)
глазчатый горчак ocellated bitterling теңбіл кекіре

- 73a *Rh. ocellatus ocellatus* (Kner, 1865)
глазчатый горчак оcellated bitterling теңбіл кекіре
Акклиматизирован в Introduced in the SyrDaria Сырдария су алабына
бассейне Сырдарьи. В basin. Not studied in жерсіндірілген. Қазақстанда
Казахстане не изучен. Kazakhstan. зерттелмеген.
- 74 *Rh. sericeus* (Pallas, 1776)
обыкновенный горчак Amur bitterlings кәдімгі кекіре
- 74a *Rh. sericeus sericeus* (Pallas, 1776)
обыкновенный горчак Amur bitterlings кәдімгі кекіре
Акклиматизирован в Introduced in the Syrdaria Сырдария су алабына
бассейне Сырдарьи. В basin. Not studied in жерсіндірілген. Қазақстанда
Казахстане не изучен. Kazakhstan. зерттелмеген.
- Carassius Jarocki, 1822**
- Караси Crucian carps Табандар
- 75 *C. carassius* (Linnaeus, 1758)
золотой карась crucian carp мөңке, кәдімгі мөңке
Бассейны Урала, Эмбы, Basins of the Ural, Emba, Жайық, Жем, Ырғыз-Торғай,
Иргиз-Тургай, Нуры, Irgiz-Turgaj, Nura, and Нұра, Ертіс өзендерінің су
Иртыша. Второстепенный Irtysk rivers. Small алабы. Қосымша ауланатын
объект промысла. commercial and recreational түр.
fisheries.
- 76 *C. gibelio* (Bloch, 1782)
серебряный карась goldfish табан (бозша мөңке)
Почти во всех водоемах In all inland waters of Қазақстанның барлық
Казахстана. Объект Kazakhstan. Commercial and суларында дерлік. Кәсіптік
промысла. Сейчас признается recreational fisheries. Now is бальық. Кәзір, *C. auratus*-тан
как самостоятельный вид. recognized as a valid species еркше, жеке түр деп
отличный от *C. auratus*. separated from *C. auratus*. есептелінеді.
Cyprinus Linnaeus, 1758
- Сазаны Carps Сазандар
- 77 *C. carpio* Linnaeus, 1758
сазан carp сазан
- 77a *C. carpio carpio* Svetovidov, 1933
европейский сазан European carp европа сазаны
Каспийское море, реки Caspian sea, the Volga, Ural, Каспий теңізі, Еділ, Жайық,
Волга, Урал, Эмба. Объект and Emba rivers. Жем өзендері. Кәсіптік
промысла. Commercial fishery. бальық.
- 77b *C. carpio aralensis* Spitzakov, 1935
аральский сазан Aral carp арал сазаны
Аральское море, реки Aral sea, the Syrdaria, Chue, Арал теңізі, Сырдария, Шу,
Сырдарья, Чу, Сарысу, Sarysu rivers, introduced in Сырдария, Шу, Талас,
акклиматизирован в the Talas, Nura, Balkhash, Нұра, Балқаш, Ертіс су
бассейнах Таласа, Нуры and Irtysk basins. алаптарына жерсіндірілген.
Балхаша. Иртыша. Объект Commercial fishery. Кәсіптік бальық.
- Hemiculter Bleeker, 1859**
- Востробрюшки Sawbellies Қырлықұрсақтылар
- 78 *H. leucisculus* (Basilewsky, 1855)
обыкновенная востробрюшка common sawbelly кәдімгі қырлықұрсақ
Акклиматизирована в Introduced in the Syrdaria, Сырдария, Шу, Талас,
бассейнах Сырдарьи, Чу. Chue, Talas, and Balkhash Балқаш су алаптарына
Таласа, Балхаша. No commercial жерсіндірілген.
fishery.
- Hypophthalmichthys Bleeker, 1859**
- Белые толстолобы Silver carps Ақ дөңмаңдайлар

- 79 *H. molitrix* (Valenciennes, 1844)
белый толстолобик
Акклиматизирован в
бассейнах Сырдарьи и Или.
Возможен во многих других
водоемах Казахстана. Объект
промысла.
- 80 *H. nobilis* (Richardson; 1846)
пестрый (южный)
толстолобик
Акклиматизирован в бассейне
Сырдарьи. Возможен во
многих других водоемах
Казахстана. Объект
промысла. Сейчас считается
видом рода
Hypophthalmichthys, а
Aristichthys принимается как
младший синоним.
- Троегубы
81 *O. uncistrostris* (Schlegel, 1846)
троегуб
- 81a *O. uncistrostris amurensis* Berg, 1932
амурский троегуб
Акклиматизирован в бассейне
Сырдарьи. В Казахстане не
изучен.
- ақ дөңмаңдай
Introduced in the Syrdaria
and Ili basins. Probably in
many others inland waters.
Commercial fishery.
- Сырдария мен Іле су
алаптарына жерсіндірілген.
Қазақстанның басқа да
көптеген суларында кездесуі
мүмкін. Кәсіптік түр.
- шұбар дөңмаңдай
- Сырдария су алабына
жерсіндерілген. Қазақстанның
басқа да көптеген суларында
кездесуі мүмкін. Кәсіптік түр.
Кәзір *Hypophthalmichthys*
туысының түрі деп
есептелінеді, ал *Aristichthys*-ты
бағынышты синонимге
жатқызады
- Оpsariichthys Bleeker, 1863
Three-lips
- Үшерінділер
- three-lips
- үш-ерінді
- Amur three-lips
- амур үш-еріндісі
- Introduced in the Syrdaria
basin. Not studied in
Kazakhstan.
- Сырдария су алабына
жерсіндірілген. Қазақстанда
зерттелмеген.
- BALITORIDAE**
STONE LOACHES
- Nemacheilus Van Hasselt, 1823
- Bearded stone loaches
- ТАЛМА-БАЛЫҚТАР
- Гольцы
- 82 *N. stoliczkaei* (Steindachner, 1866) [= *Triplophysa stoliczkaei*]
тибетский голец
Thibet stone loach
- 82a *N. stoliczkaei stoliczkaei* (Steindachner, 1866)
тибетский голец
Бассейны Балхаша и Алаколя.
Многочисленен.
Промыслового значения не
имеет.
- 82b *N. stoliczkaei elegans* (Kessler, 1874)
тянь-шаньский голец
Бассейны Сырдарьи и Чу.
Многочисленен.
Промыслового значения не
имеет.
- 83 *N. conipterus* Turdakov, 1954
терский голец
Бассейн р. Талас и водоемы
юго-западного склона
Каратау. Промыслового
значения не имеет.
- 84 *N. sewerzowi* G. Nikolsky, 1938
голец Северцова
Река Или. Редок. Не изучен.
- Thibet stone loach
- The Balkhash and Alakol
basins. Abundant. No
commercial fishery.
- Tien-shan stone loach
- The Syrdaria and the Chue
basins. Abundant. No
commercial fishery.
- Ters stone loach
- Basin of the Talas river and
water bodies of the south-
western Karatau mountings.
No commercial fishery.
- тибет талма-балығы
- тибет талма-балығы
- Балқаш-Алакөл су алабы.
Жіі кездеседі; кәсіптік
маңызы жоқ.
- тянь-шань талма-балығы
- Сырдария және Шу
су алабы. Жіі кездеседі;
кәсіптік маңызы жоқ.
- терс талма-балығы
- Талас өзенінің су алабы
және Қаратаудың оңтүстік-
батыс беткейінің сулары.
Кәсіптік маңызы жоқ.
- Severtzov's stone loach
- Ili river. Rare. Not studied.
- Северцов талма-балығы
- Іле өзені. Сирек кездеседі.
Зерттелмеген.

- 85 *N. dorsalis* (Kessler, 1872) [= *Triplophysa dorsalis*]
серый голец gray stone loach сұр талма-балық (көк салпыерін)
Бассейны Сырдарыи, Чу, The Syrdaria, Chue, Talas, Сырдария, Шу, Талас,
Таласа, Балхаша, Иртыша. Balkhash, Irtysh basins. Now Балқаш, Ертіс су алабы.
Сейчас редок. Промыслового rare. No commercial fishery. Кәзір сирек кездеседі.
значения не имеет.
- 86 *N. strauchi* (Kessler, 1874)
пятнистый губач spotted stone loach теңбіл талма-балық (салпыерін)
- 86a *N. strauchi strauchi* (Kessler, 1874)
пятнистый губач spotted stone loach теңбіл талма-балық (салпыерін)
Бассейны Балхаша, Чу. Ранее The Balkhash and Chue Балқаш, Шу су алаптары.
являлся объектом промысла. basins. Fishery no longer Бұрын кәсіптік маңызы
active. болған.
- 86b *N. strauchi ruzskiy* Nekraschewitsch, 1948
озерный губач lake stone loach көл талма-балығы (салпыерін)
Озеро Алаколь. Стал редок. Alakol lake. Now rare. Алакөл көлі. Кәзір сиреп
кетті.
- 86c *N. strauchi zaisanicus* Menschikov, 1937
зайсанский губач Zaisan stone loach Зайсан талма-балығы, (салпыерін)
Реки северных склонов Small rivers of the Northern Тарбағатайдың солтүстік
Тарбагатая. Редок. Tarbagataj mountains. Rare. беткейінің өзендері. Сирек
кездеседі.
- 87 *N. labiatus* (Kessler, 1874) [= *Barbatula labiata*]
одноцветный губач plain stone loach біртүсті талма-балық (салпыерін)
Бассейны Балхаша и Чу. The Balkhash and Chue Балқаш пен Шудың су
Промыслового значения не basin. No commercial алаптары. Кәсіптік маңызы
имеет. fishery. жоқ.
- 88 *N. kuschakewitschi* Herzenstein, 1890
голец Кушакевича Kushakewitz's stone loach Кушакевич талма-балығы (салпыерін)
Бассейн Сырдарыи. The Syrdaria basin. No Сырдария су алабы. Кәсіптік
Промыслового значения не commercial fishery. маңызы жоқ.
имеет.
- Barbatula Link, 1789**
- 89 *B. barbatulus* (Linnaeus, 1758)
голец bearded stone loach талма-балық
- 89a *B. barbatulus barbatulus* (Linnaeus, 1758)
обыкновенный голец bearded stone loach кәдімгі талма-балық
Реки Урал и Эмба. В The Ural and Emba rivers. Жайық пен Жем өзендері.
Казахстане не изучен. No commercial fishery. Not Қазақстанда зерттелмеген.
studied in Kazakhstan.
- 89b *B. barbatulus toni* (Dybowski, 1869)
сибирский голец Siberian stone loach сiбір талма-балығы
Бассейн Иртыша. В Irtysh basin. No commercial Ертістің су алабы.
Казахстане не изучен. fishery. Not studied in Қазақстанда зерттелмеген.
Kazakhstan.
- 89c *B. barbatulus markakulensis* Menchikov, 1938
маркакольский голец Markakol stone loach марқакөл талма-балығы
Озеро Маркаколь. Markakol lake. No Марқакөл көлі. Кәсіптік
Промыслового значения не commercial fishery. маңызы жоқ.
имеет.

COBITIDAE

ВЬЮНОВЫЕ

LOACHES

ШЫРМА-БАЛЫҚТАР

Misgurnus Lacepede, 1803

Loaches

Шырма-балықтар

- Вьюны
90 *M. fossilis* (Linnaeus, 1758)
вьюн
Дельта Волги. Промыслового значения не имеет.

loach, weatherfish
Delta of the Volga river. No commercial fishery.

шырма-балық
Еділдің атырауы. Кәсіптік маңызы жоқ.

Cobitis Linnaeus, 1758

Spiny loaches

Шырма-балықтар

- Щиповки
91 *C. melanoleuca* Nichols, 1925 [=*Cobitis sinensis*, =*Cobitis taenia*]
сибирская щиповка
Бассейны рек Волга, Урал, Иртыш, Нура. Промыслового значения не имеет.

Siberian spiny loach
The Ural, Volga, Irtysh and Nura basins rivers. No commercial fishery.

сiбiр шырма-балығы
Еділ, Жайық, Ертіс пен Нура өзендері. Кәсіптік маңызы жоқ.

Sabanejewia Vladkyov, 1928
Sabanewia

Сабаневия

- Сабаневия
92 *S. caspia* Eichwald, 1838
каспийская щиповка
Каспийское море, реки Урал и Эмба. Промыслового значения не имеет.

Caspian spiny loach
Caspian sea, the Ural and Emba rivers. No commercial fishery.

каспий шырма-балығы
Каспий теңізі, Жайық пен Жем өзендері. Кәсіптік маңызы жоқ.

- 93 *S. aurata* (Filippi, 1865)
переднеазиатская щиповка, золотистая щиповка.

golden spiny loach

алдыңғазиялық шырма-балық

- 93а *S. aurata aralensis* Kessler, 1877
аральская щиповка
Бассейны рек Сырдарыи, Чу и Сарысу. Промыслового значения не имеет.

Aral spiny loach
The Syrdaria, Chue, Sarysu basins. No commercial fishery.

арал шырма-балығы
Сырдария, Шу және Сарысу өзендерінің су алаптары. Кәсіптік маңызы жоқ.

SILURIFORMES

СОМООБРАЗНЫЕ

SHEATFISHES,

ЖАЙЫНТӘРІЗДІЛЕР

CATFISHES,

NEMATOGNATHUS

SILURIDAE

СОМОВЫЕ

SHEATFISHES, WELSES,

ЖАЙЫНДАР

SILURID CATFISHES,

Silurus Linnaeus, 1759

Sheatfishes, Welses

Жайындар

- Сомы
94 *S. glanis* Linnaeus, 1758
обыкновенный сом

wels, European catfish,
sheatfish

жайын, (лаха - майдасы)

Каспийское, Аральское моря,
бассейны рек Урал,
Сырдарья, Чу;
акклиматизирован в
бассейнах Таласа и Балхаша.
Объект промысла.

Caspian and Aral seas, the
Ural, Syrdaria, Chue basins;
is introduced in the Talas
and Balkhash basins.
Commercial and recreational
fisheries.

Каспий, Арал теңіздері,
Жайық, Сырдария, Шу
өзендерінің су алаптары;
Талас пен Балқаш су
алаптарына жерсіндірілген.
Кәсіптік түр.

SISORIDAE

ГОРНЫЕ СОМКИ

SUCKER CATFISHES

ТҮРКІСТАН ЛАҚАЛАРЫ

Glyptosternum McClelland, 1842

Mountain catfishes

Түркістан лақалары

Горные сомки

- 95 *Gl. reticulatus* McClelland, 1842
туркестанский сомик
Среднее и верхнее течение р.
Сырдарья. Очень редкий вид.
Включен в Красную Книгу
Казахстана. Промыслового
значения не имеет.
- 96 *O. latipes* (Temminck et Schlegel, 1846)
японская медака
Акклиматизирована в
бассейнах Сырдарья, Чу,
Балхаша. Хозяйственного
значения не имеет.
- 97 *G. affinis* (Baird et Girard, 1853)
обыкновенная гамбузия
- 97a *G. affinis holdbrookii* (Girard, 1859)
восточная гамбузия
- Акклиматизирована в
бассейнах Сырдырья, Чу,
Таласа и Балхаша.
Промыслового значения не
имеет.
- 98 *A. boyeri* Risso, 1861
атерина
- 98a *A. boyeri caspia* (Eichwald, 1831)
каспийская атерина
Каспийское море, в
Аральском море
акклиматизирована.
Промыслового значения в
Казахстане не имеет.
Таксономический ранг
каспийской формы неясен.
- Turkestan catfish
Middle and Upper reaches of
Syrdaria river. Very rare.
Listed in Kazakhstan Red
Data Book. No commercial
fishery.
- туркестан лақасы
Сырдарияның ортаңғы және
теменгі ағысы. Қазақстан
Қызыл кітабына тіркелген.
Кәсіптік маңызы жоқ.
- японская медака, ricefish
Introduced in the Syrdaria,
Chue, Balkhash basins. No
commercial fishery.
- медака
Сырдария, Шу, Балқаш су
алаптарына жерсіндірілген.
Кәсіптік маңызы жоқ.
- mosquito fish, topminnow
western mosquitofish,
topminnow
Introduced in the Syrdaria,
Chue, Talas, and Balkhash
basins. No commercial
fishery.
- Гамбузилар
кәдімгі гамбузия
шығыс гамбузиясы
- Сырдария, Шу, Талас және
Балқаш су алаптарына
жерсіндірілген. Кәсіптік
маңызы жоқ.
- Boyer's sand smelt
Caspian sand smelt
Caspian sea, introduced in
Aral sea. No commercial
fishery in Kazakhstan.
Taxonomic rank of Caspian
form is unclear.
- атерина
каспий атеринасы
Каспий теңізі. Арал теңізіне
жерсіндірілген. Қазақстанда
кәсіптік маңызы жоқ. Каспий
формасының таксониялық
деңгейі анық емес.
- CYPRINODONTIFORMES**
CYPRINODONTES
ORYZIATIDAE
MEDAKAS
Oryzias Jordan et Snyder, 1906
Medakas, Ricefishes
- КАРПОЗУБООБРАЗНЫЕ**
ОРИЗИЕВЫЕ
- ТУҚЫТІСТІТӘРІЗДІЛЕР
ОРИЗИЛЕР
Медакалар, оризиастар
- POECILIDAE**
LIVEBEARERS,
MOSQUITO-FISHES
Gambusia Pöey, 1855
Mosquito fishes, topminnows
- ПЕЦИЛИЛЕР, ГАМБУЗИЛАР
Гамбузилар
- ATHERINIFORMES**
SILVERSIDES
ATHERINIDAE
SILVERSIDES,
HARDYHEADS
Atherina Linnaeus, 1758
Atherines, silversides, Sand
smelts
- АТЕРИНООБРАЗНЫЕ
АТЕРИНОВЫЕ
- АТЕРИНАТӘРІЗДІЛЕР
АТЕРИНАЛАР
Атериналар

	ТРЕСКООБРАЗНЫЕ	GADIFORMES		ТРЕСКАТӘРІЗДІЛЕР
	ТРЕСКОВЫЕ	SOFT-FINNED FISHES, SPINELESS JUGULAR FISHES, ANACANTHE GADIDAE		ТРЕСКАЛАП
99	Налимы <i>L. lota</i> Linnaeus, 1758 налим Бассейны Урала, Иртыша и Нуры. В Казахстане промыслового значения не имеет, объект любительского лова.	CODS, CODGISES <i>Lota</i> Linnaeus, 1758 Burbots	burbot, freshwater cod The Ural, Irtysh, and Nura basins. No commercial fishery in Kazakhstan, recreational fishery.	Нәлімдер нәлім, ит-балық Жайық, Ертіс және Нұра су алаптары. Қазақстанда кәсіптік маңызы жоқ, ауескойлықен ауланатын түр.
	КОЛЮШКООБРАЗНЫЕ	GASTEROSTEIFORMES		ШАНШАР- БАЛЫҚТӘРІЗДІЛЕР
	КОЛЮШКОВЫЕ	STICKLEBACKS & TUBESNOOTS GASTEROSTEIDAE		ТІКЕНЕКТІЛЕР
100	девястиглые или малые колюшки <i>P. pungitius</i> (Linnaeus, 1758) северная девястиглая колюшка Бассейн р.Иртыш на севере Казахстана. В Казахстане не изучена. Промыслового значения не имеет.	<i>Pungitius</i> Coste, 1848 nine-spined sticklebacks	nine-spined [ten-spined] stickleback The Irtysh basin in the Northern Kazakhstan. Not studied in Kazakhstan. No commercial fishery.	көптікәненектілер тоғызтікәненекті шаншар- балық Қазақстанның солтүстігінде Ертіс су алабы. Қазақстанда зерттелмеген. Кәсіптік маңызы жоқ.
101	<i>P. platigaster</i> (Kessler, 1859) южная девястиглая колюшка	southern nine-spined stickleback	оңтүстік тоғызтікәненекті шаншар-балықы	
101a	<i>P. platigaster platigaster</i> (Kessler, 1859) южная малая колюшка Бассейны рек Урал и Эмба. В Казахстане не изучена. Промыслового значения не имеет.	southern nine-spined stickleback The Ural and Emba basins. Not studied in Kazakhstan. No commercial fishery.	оңтүстік кішкентай шаншар- балығы Жайық және Жем өзендерінің су алаптары. Қазақстанда зерттелмеген. Кәсіптік маңызы жоқ.	
101b	<i>P. platigaster aralensis</i> (Kessler, 1877) аральская колюшка Аральское море, реки Сырдарья, Чу, Сарысу, Нура, проникла в реку Ишим. Промыслового значения не имеет.	Aral stickleback Aral sea, the Syrdaria, Chue Sarysu, and Nura rivers. Penetrate into Ishym river. No commercial fishery.	арал шаншар-балығы (шорш) Арал теңізі, Сырдария, Шу, Сарысу, Нура өзендері. Есілге таралған. Кәсіптік маңызы жоқ.	
	ИГЛОВЫЕ	SYNGNATHIDAE		ТЕБЕНТЕКТЕС-БАЛЫҚТАР
102	Обыкновенные морские иглы-рыбы <i>S. abaster</i> Risso, 1826 [= <i>S. nigrolineatus</i>] черноморская или пухляцкая игла-рыба	PIPIFISHES & SEAHORSES <i>Syngnathus</i> Linnaeus, 1758 Pipfishes	Төңіз тебен-балықтары теңіз тебені	

102a *S. abasters caspius* Eichwald, 1838

каспийская игла-рыба
Каспийское море, бассейны
Волги и Урала,
акклиматизирована в
Аральском море.
Промыслового значения не
имеет.

Caspian pipefish
Caspian sea, the Volga and
Ural basins, introduced in
Aral sea. No commercial
fishery.

каспий тебен-балығы
Каспий теңізі, Еділ мен
Жайық су алаптары; Арал
теңізіне жерсіндірілген.
Кәсіптік маңызы жоқ.

КЕФАЛЕОБРАЗНЫЕ

MUGILIFORMES
MULLET-LIKE FISHES

КЕФАЛТӘРІЗДІЛЕР

КЕФАЛДЫ

MUGILIDAE

КЕФАЛДАР

Кефали

MULLETS

Кефалдар

103 *L. auratus* Risso, 1810 [= *Mugil auratus*]

сингиль
Акклиматизирован в
Каспийском море. Объект
промысла.

Liza Jordan & Swain, 1884

Gray mullets

сингиль
Каспий теңізіне
жерсіндірілген. Кәсіптік түр.

golden mullet
Introduced in Caspian sea.
Commercial fishery.

104 *L. saliens* Risso, 1810 [= *Mugil saliens*]

остронос
Акклиматизирован в
Каспийском море. Объект
промысла.

leaping gray mullet
Introduced in Caspian sea.
Commercial fishery.

сүйіртұмсық
Каспий теңізіне
жерсіндірілген. Кәсіптік түр.

ОКУНЕОБРАЗНЫЕ

PERCIFORMES
PERCH-LIKE,
[SPINY-FINNED] FISHES
PERCIDAE

АЛАБҒАТӘРІЗДІЛЕР

ОКУНЕВЫЕ

PERCHES, DARTERS
Perca Linnaeus, 1758

АЛАБҒАЛАР

Окуни

River perches

Алабұғалар

105 *P. fluviatilis* Linnaeus, 1758

обыкновенный или речной
окунь
Бассейны Каспийского и
Аральского морей, Урала,
Сырдария, Чу, Сарысу, Нуры,
Иргиз-Тургай, Иртыша.
Объект местного промысла и
любительского лова.

river perch
Basins of Caspian, Aral seas
and Syrdaria, Chue, Sarysu,
Nura, Irgis-Turgai and Irtysh
rivers. Commercial and
recreational fisheries.

алабұға, кәдімгі алабұға
Каспий мен Арал
теңіздерінің, Жайық, Шу,
Сырдария, Сарысу, Нура,
Ырғыз-Торғай, Ертіс
өзендерінің су алаптары.
Жергілікті кәсіптік және
әуесқойлық ауланатын түр.

106 *P. schrenki* Kessler, 1874

балхашский окунь
Бассейн Балхаша,
акклиматизирован в
бассейнах Нуры и Чу. Объект
промысла. Внесен в
Международную Красную
Книгу.

Balkhash perch
The Balkhash basin,
introduced in the Nura and
Chue basins. Commercial
fishery. Listed in WWF Red
Data Book.

балқаш алабұғасы
Балқаш су алабы; Нура мен
Шу өзендерінің су
алаптарына жерсіндірілген.
Халықараралық Қызыл
кітапқа тіркелген.

Ерши

Gymnocephalus Bloch, 1793

Таутандар

07 *G. cernuus* Linnaeus, 1758

обыкновенный ерш
Бассейны рек Волги, Урала,
Сырдария, Нуры, Сарысу,
Иргиз-Тургай, Иртыша.
Промыслового значения не
имеет.

rope, ruffe, ruff
The Volga, Ural, Syrdaria,
Nura, Sarysu, Irgis-Turgai,
and Irtysh basins. No
commercial fishery.

кәдімгі таутан
Еділ, Жайық, Сырдария,
Нура, Сарысу, Ырғыз-
Торғай, Ертіс өзендерінің су
алаптары. Кәсіптік маңызы
жоқ.

- Sander Oken, 1817**
- 108 **Судаки**
S. lucioperca (Linnaeus, 1758)
обыкновенный судак
- Каспийское и Аральское моря, бассейны рек Волги, Урала, Сырдарьи, Сарысу, акклиматизирован в бассейнах Балхаша, Чу, Таласа, Нуры и Иртыша. Объект промысла.
- 109 *S. volgensis* (Gmelin, 1788)
берш
Бассейн р. Урал. В бассейне Балхаша акклиматизирован. Второстепенный объект промысла.
- 110 *S. marinum* Cuvier, 1828
морской судак
- Каспийское море. Второстепенный объект промысла.
- Sander Oken, 1817**
Zanders, Sanders
- sander, zander, European pike-perch
Caspian and Aral seas, the Volga, Ural, Syrdaria, Sarysu basins. Introduced in the Balkhash, Talas, Chue, Nura, and Irtysh basins. Commercial and recreational fisheries.
- Volga sander
The Ural river. Introduced in the Balkhash-Ili basin. Small commercial fishery.
- sea sander
Caspian sea. Small commercial fishery.
- Көксөркелер (тісті)
көксөрке, тісті-балық
Каспий мен Арал теңіздері, Еділ, Жайық, Сырдария, Сарысу өзендерінің су алаптары; Балқаш, Шу, Талас, Нұра және Ертіс өзендерінің су алаптарына жерсіндірілген. Кәсіптік түр.
- берш
Жайық су алабы. Балқаш-Іле су алабына жерсіндірілген. Қосымша ауланатын түр.
- теңіз көксөркесі, теңіз тісті-балығы
Каспий теңізі. Қосымша ауланатын түр.

ELEOTRIDAE

ГОЛОВЕШКОВЫЕ ИЛИ ЭЛЕОТРОВЫЕ

SLEEPERS,
LOACHGOBIES

ЭЛЕОТРАП

Hypseleotris Gill, 1863

Hypssleepers

Хипсэлеотристер

- 111 Гипсэлеотрисы
H. cinctus (Dabry de Thiersant, 1872)
элеотрис
Акклиматизирован в бассейнах Сырдарьи, Чу, Таласа и Балхаша. Промыслового значения не имеет.
- beautiful sleeper
Introduced in the Syrdaria, Chue, Talas, and Balkhash basins. No commercial fishery.

элеотрис
Сырдария, Шу, Талас және Балқаш су алаптарына жерсіндірілген. Кәсіптік маңызы жоқ.

GOBIDAE

БЫЧКОВЫЕ

GOBIES, GUDGEONS

БҰЗАУБАС-БАЛЫҚТАР

Knipowitschia Iljin, 1927

Knipowich's gobies

Книпович
бұзаубас-
балықтары

- 112 *K. caucasica* (Berg, 1916) [= *Pomatoschistus caucasica*]
бубыр
Каспийское море, дельты Волги и Урала, акклиматизирован в Аральском море. Промыслового значения не имеет.
- 113 *K. longicaudata* (Kessler, 1877)
длиннохвостый бычок
Каспийское море, река Урал. Промыслового значения не имеет.
- transcaucasian goby
Caspian sea, the Volga and the Ural deltas. Introduced in Aral Sea. No commercial fishery.
- long-tail goby
Caspian sea, the Ural river. No commercial fishery.

бұзаубас-балық
Каспий теңізі, Еділ мен Жайықтың атырауы, Арал теңізіне жерсіндірілген. Кәсіптік маңызы жоқ.

ұзынқұйрықты бұзаубас-балық
Каспий теңізі, Жайық өзені. Кәсіптік маңызы жоқ.

- 114 *K. iljini* Berg, 1931
бычок Ильина
Каспийское море.
Промыслового значения не имеет.
- Iljin's goby*
Caspian sea. No commercial fishery.
- Ильин бұзаубас-балығы
Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- Hyrcanogobius Iljin, 1928**
Hyrcanogobies
- Гирканогобиус
- 115 *H. bergi* Iljin, 1939
бычок Берга
Каспийское море.
Промыслового значения не имеет.
- Berg's goby
Caspian sea. No commercial fishery.
- Берг бұзаубас-балығы
Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- Neogobius Iljin, 1927**
Neogobies
- Неогобиустар
- черноморско-каспийские бычки
- 116 *N. melanostomus* (Pallas, 1811)
бычок-кругляк
- round goby
- жұмырбұзаубас-балық
- 116a *N. melanostomus affinis* (Eichwald, 1831)
каспийский бычок-кругляк
- Caspian round goby
- каспий жұмырбұзаубас-балығы
- Каспийское море, р. Урал
Промыслового значения не имеет.
- Caspian sea, the Ural river.
No commercial fishery.
- Каспий теңізі, Жайық өзені.
Кәсіптік маңызы жоқ.
- 117 *N. syrman* (Nordmann, 1840)
ширман
- syrman goby
- ширман
- 117a *N. syrman eurystomus* (Kesler, 1877)
каспийский ширман
Каспийское море, р. Урал.
Промыслового значения не имеет.
- Caspian syrman goby
Caspian sea, the Ural river.
No commercial fishery.
- каспий ширманы
Каспий теңізі, Жайық өзені.
Кәсіптік маңызы жоқ.
- 118 *N. ratan* (Nordmann, 1840)
ратан
- ratan
- ратан
- 118a *N. ratan goebeli* (Kessler, 1874)
Каспийский ратан
Каспийское море. Редок.
Промыслового значения не имеет.
- Caspian ratan goby
Caspian sea. No commercial fishery. Rare
- каспий ратаны
Каспий теңізі.
маңызы жоқ. Сирек кездеседі.
- 119 *N. cephalolarges* (Pallas, 1811)
бычок-рыжик, каменный бычок
- mushroom goby
- жирен (тасты) бұзаубас-балық
- 119a *N. cephalolarges constructor* (Nordmann, 1840)
кавказский речной бычок
- ginger goby
- кавказ өзен бұзаубас-балығы
- Каспийское море. Редок.
Промыслового значения не имеет.
- Caspian sea. No commercial fishery. Rare.
- Каспий теңізі.
маңызы жоқ. Сирек кездеседі.
- 120 *N. gorlap* Berg 1949 [= *N. kessleri gorlap*, = *N. iljini* Vasiljeva & Vasiljev, 1996]
горлап
Каспийское море, дельта Волги, акклиматизирован в Аральском море.
Промыслового значения не имеет. Ранее считался подвидом черноморского головача *N. kessleri*
- gorlap
Caspian sea, the delta of the Volga river. Introduced in Aral sea. No commercial fishery. Previously was recognized as subspecies of Black Sea big-head goby *N. kessleri*
- горлап
Каспий теңізі, Еділдің атырауы; Арал теңізіне жерсіндірілген.
Кәсіптік маңызы жоқ. Бұрын қаратеніз бастыбұзаубас-балығы *N. kessleri*-дің тұртармағы есептелінетін.

- 121 *N. fluviatilis* (Pallas, 1811)
бычок-песочник monkey goby құмдауыт бұзаубас-балық
- 121a *N. fluviatilis pallassi* (Berg, 1916)
каспийский бычок-песочник Caspian monkey goby каспий құмдауыт бұзаубас-балығы
Каспийское море, дельты Волги и Урала. Промыслового значения не имеет Caspian sea, the Volga and the Ural deltas. No commercial fishery Каспий теңізі, Еділ мен Жайықтың атырауы. Кәсіптік маңызы жоқ.
- 122 *N. bathybius* (Kessler, 1877)
глубоководный бычок deepwater goby тереңнің бұзаубас-балығы
Каспийское море. Промыслового значения не имеет Caspian sea. No commercial fishery. Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- 123 *N. caspius* (Eichwald, 1831)
каспийский бычок, хвалынский бычок Caspian goby хвалын бұзаубас-балығы
Каспийское море. Промыслового значения не имеет Caspian sea. No commercial fishery. Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- 124 *N. gymnothracelus* (Kessler, 1857)
бычок-гонец, лысый бычок herald goby, bald goby, toad goby, racer goby хабаршы бұзаубас-балық
- 124a *N. gymnothracelus macrophthalmus* (Kessler, 1877)
каспийский бычок-гонец big-eye goby каспий хабаршы бұзаубас-балығы
Каспийское море. Промыслового значения не имеет Caspian sea. No commercial fishery. Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- Proterorhinus Smitt, 1899**
Tube-nosed gobies доғалтұмсықты бұзаубас-балықтар
- 125 *P. marmoratus* (Pallas, 1811)
бычок-щупик, мраморный тупоносый бычок tube-nosed goby мыжырайған бұзаубас-балық
Каспийское море, дельты Волги и Урала. Промыслового значения не имеет Caspian sea, the Volga and the Ural deltas. No commercial fishery. Каспий теңізі, Еділ мен Жайықтың атырауы. Кәсіптік маңызы жоқ.
- Mesogobius Bleeker, 1874**
Toad gobies Мезогобиустар (наурыздылар)
- 126 *M. nigronotatus* (Kessler, 1877)
пятнистый бычок Blackspotted goby шұбар бұзаубас-балық
Каспийское море. Промыслового значения не имеет Caspian sea. No commercial fishery. Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ.
- 127 *M. nonultimus* (Hjin, 1936)
бычок непоследний unlast goby соңғыемес бұзаубас-балық
Каспийское море. Редок Caspian sea. No commercial fishery. Rare Каспий теңізі. Кәсіптік маңызы жоқ. Сирек кездеседі.
- Caspiosoma Hjin 1927**
Caspiosomes Каспиосомалар
- 128 *C. caspium* (Kessler, 1877)
каспиосома Caspiosome каспий каспиосомасы
Каспийское море, дельта Волги. Промыслового значения не имеет Caspian sea, the delta of the Volga river. No commercial fishery. Каспий теңізі, Еділдің атырыуы. Кәсіптік маңызы жоқ.

Asra Hjin, 1941

- 129 Каспийские бычки-асра
A. turcomanus Hjin, 1941
бычок-асра
Каспийское море. Редок
Промыслового значения не
имеет.
- Caspian asra gobies
asra goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare.
- Асра бұзаубас-балықтары
асра бұзаубас-балығы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ. Сирек
кездеседі.

Benthophiloides Beling et Hjin, 1927

- 130 Бентофилоиды
B. braueri Beling et Hjin, 1927
бычок Браунера
Каспийское море. Редок
Промыслового значения не
имеет.
- Benthophiloides
Brauner's goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare.
- Бентофилоидтар
Браунер бентофилоидысы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ. Сирек
кездеседі.

Benthophilus Eichwald, 1831

- 131 Пуголовки
B. macrocephalus (Pallas, 1787)
большеголовая пуголовка
Каспийское море, дельты
Волги и Урала.
Промыслового значения не
имеет.
- Big-head gobies
Caspian goby, big-head goby
Caspian sea, the Volga and
the Ural deltas. No
commercial fishery.
- Қарақшылар
үлкенбасты қарақшы
Каспий теңізі, Еділ мен
Жайықтың атырауы. Кәсіптік
маңызы жоқ.

- 132 *B. magistri* Hjin, 1929
пуголовка Магистра
- Azov big-head goby
- азов қарақшысы
- 132а *B. magistri abdurakhmanovi* Rahimov, 1976
пуголовка Абдурахманова
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- Abdurakhmanov's goby
Caspian sea. No commercial
fishery.
- Абдурахманов қарақшысы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ.

- 133 *B. mahmudbecovi* Rahimov, 1976
пуголовка Махмудбекова
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- Makhmudbekov's goby
Caspian sea. No commercial
fishery.
- Махмудбеков қарақшысы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ.

- 134 *B. ctenolepidus* Kessler, 1877
шипоголовая пуголовка
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- spiny-head goby
Caspian sea. No commercial
fishery.
- тікенекбасты қарақшы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ.

- 135 *B. teobergi* Rahimov, 1976
каспийская звездчатая пуголовка
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет. Ранее считалась
подвидом звездчатой
пуголовки *B. stellatus*.
- Caspian starry goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare. Previously was
recognized as subspecies of
starred big-head goby *B.*
stellatus.
- каспий жұлдызша қарақшысы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ. Сирек
кездеседі. Бұрын жұлдызша
қарақшы *B. stellatus*-тың
тұртармағы деп
есептелінетін.

- 136 *B. casachicus* Rahimov, 1976
казахская пуголовка
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет. Ранее считалась
подвидом звездчатой
пуголовки *B. stellatus*.
- kazakh goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare. Previously was
recognized as subspecies of
starred big-head goby *B.*
stellatus.
- қазақ қарақшысы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ. Сирек
кездеседі. Бұрын жұлдызша
қарақшы *B. stellatus*-тың
тұртармағы деп
есептелінетін.

- 137 *B. spinosus* Kessler, 1877
шиповатая пуголовка
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет.
- spined goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare
- тікенекті қарақшы
Каспий теңізі. Кәсіптік
маңызы жоқ. Сирек
кездеседі.

- 138 *B. leptcephalus* Kessler, 1877
узкоголовая пуголовка
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет.
- 139 *B. baeri* Kessler, 1877
пуголовка Бэра
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- 140 *B. granulatus* Kessler, 1877
зернистая пуголовка
Каспийское море, дельта
Волги. Промыслового
значения не имеет.
- 141 *B. leptorhynchus* Kessler, 1877
плосконосая пуголовка
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- 142 *B. grimmii* Kessler, 1877
пуголовка Гримма
Каспийское море.
Промыслового значения не
имеет.
- 143 *B. svetovidovi* Pinchuk et Rahimov, 1976
пуголовка Световидова
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет.
- 144 *B. kessleri* Rahimov, 1976
пуголовка Кесслера
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет.
- 145 *A. profundorum* (Berg, 1927)
пуголовка утконос
Каспийское море. Редка.
Промыслового значения не
имеет.
- Носатые бычки
- 146 *Rh. similis* Gill, 1859
амурский бычок
Акклиматизирован в
бассейнах Сырдарьи, Чу,
Таласа и Балхаша.
Промыслового значения не
имеет.
- Rhinogobius* (Ctenogobius) Gill, 1859
- Rhinogobius
- Amurostrum Iijin, 1930
Platyus gobies
- platypus goby
Caspian sea. No commercial
fishery. Rare
- Amur goby
Introduced in the Syrdaria,
Chue, Talas and Balkhash
basins. No commercial
fishery.
- жiнiшкебасты қарақшы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ. Сирек
кездеседi.
- Бэр қарақшысы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ.
- түйрiшкiтi қарақшы
Каспий теңiзi. Едiлдiң
атырауы. Каспiтiк
маңызы жоқ.
- жалпақтұмсықты қарақшы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ.
- Гримм қарақшысы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ.
- Световидов қарақшысы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ. Сирек
кездеседi.
- Кесслер қарақшысы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ. Сирек
кездеседi.
- Үйректұмсықты қарақшылар
- үйректұмсықты қарақшы
Каспий теңiзi. Каспiтiк
маңызы жоқ. Сирек
кездеседi.
- Риногобиустар (мұрынды
бұзаубас-балық
- амур бұзаубас-балығы
Сырдария, Шу, Талас және
Балқаш су алаптарына
жерсiндiрiлген. Каспiтiк
маңызы жоқ.

CHANNIDAE

ЗМЕЕГОЛОВЫЕ

SNAKEHEADS

ЖЫЛАНБАС-БАЛЫҚТАР

Channa Bloch, 1793

Snakeheads

Жыланбас-балықтар

- 147 *Ch. argus* (Cantor, 1842)
обыкновенный змееголов

snakehead

кәдiмгi жыланбас-балық

- 147a *Ch. argus warpachowskii* (Berg, 1909)
 амурский змееголов Акклиматизирован в бассейнах Сырдарьи, Чу, Таласа и Балхаша. Второстепенный объект промысла.
- Amur snakehead Introduced in the Syrdaria, Chue, Talas and Balkhash basins. Fishery (unimportant).
- амур жыланбас-балығы Сырдария, Шу, Талас және Балқаш су алаптарына жерсіндірілген. Қосымша ауланатын балық.

СКОРПЕНООБРАЗНЫЕ

SCORPAENIFORMES SCORPION FISHES

СКОРПЕНТӘРІЗДІЛЕР

COTTIDAE

КЕРЧАКОВЫЕ ИЛИ РОГАТКОВЫЕ

SCULPINS, CHABOTS, SEA SCORPIONS

КЕРЧАКТАР

Cottus Linnaeus, 1758

Подкаменщики

Sculpins

Тастасалағыштар

- 148 *C. gobio* Linnaeus, 1758

обыкновенный подкаменщик

freshwater sculpin

қадімгі тастасалағыш

- 148a *C. gobio koshevnikovi* Gratzianow, 1907

восточный (русский) подкаменщик

russian sculpin

шығыс (орыс) тастасалағышы

Возможен в реке Урал. Промыслового значения не имеет.

Could be in the Ural river. No commercial fishery.

Жайық өзенінде болуы мүмкін. Кәсіптік маңызы жоқ.

- 149 *C. sibiricus* Kessler, 1899

сибирский подкаменщик

Siberian sculpin

сібір тастасалағышы

Бассейн Иртыша. В Казахстане не изучен. Промыслового значения не имеет.

The Irtysh basin. Not studied in Kazakhstan. No commercial fishery.

Ертістің су алабы. Қазақстанда зерттелмеген. Кәсіптік маңызы жоқ.

- 150 *C. jaxartensis* Berg, 1916

чугкальский подкаменщик. Правые притоки Сырдарьи, реки Чирчик, Арысь, Бадам. Не изучен. Промыслового значения не имеет.

Chatkal sculpin

шатқал тастасалағышы

Righth-hand tributaries of the Syrdaria river: the Chyrchyk, the Arys, the Badam rivers. Not studied. No commercial fishery.

Сырдарияға оңтүстігінен қуатын өзендер, Шыршық, Арыс, Бадам өзендері. Зерттелмеген. Кәсіптік маңызы жоқ.

КАМБАЛООБРАЗНЫЕ

PLEURONECTIFORMES FLATFISHES, SOLES, FLOUNDERS

КАМБАЛАТӘРІЗДІЛЕР

КАМБАЛОВЫЕ

PLEURONECTIDAE FLATFISHES, PLAICES, RIGHT-EYED FLOUNDERS

КАМБАЛАЛАР

Platichthys Linnaeus, 1758

Речные камбалы

Flounders

Өзен камбалалары

- 151 *Pt. flossus* Linnaeus, 1758

Речная камбала

European flounder

өзен камбаласы

- 151a *Pt. flossus luscus* Pallas, 1811

Черноморская камбала (глосса)

Black Sea flounder

глосса

Акклиматизирована в Каспийском и Аральском морях. В Арале сейчас объект промысла.

Introduced in Caspian and Aral sea. Now commercial fishery in the Aral sea.

Каспий, Арал теңіздеріне жерсіндірілген. Қазір кәсіптік түр.

ALPHABETIC INDEX OF LATIN NAMES

A			
<i>abaster</i> Syngnathus	102	<i>argentatus</i> Schizothorax	59
<i>abasters caspius</i> Syngnathus	102a	<i>argentatus</i> Schizothorax <i>argentatus</i>	59a
<i>Abbotina rivularis</i>	54	<i>argus</i> Channa	147
<i>abdurachmanovi</i> Benthophilus <i>magistri</i>	132a	<i>argus warpachowskii</i> Channa	147a
<i>Abramis ballerus</i>	69	<i>Aspiolucius esocinus</i>	49
<i>Abramis brama</i>	67	<i>Aspius aspius</i>	50
<i>Abramis brama orientalis</i>	67a	<i>aspius</i> Aspius	50
<i>Abramis sapa</i>	68	<i>Aspius aspius aspius</i>	50a
<i>Abramis sapa aralensis</i>	68c	<i>aspius</i> Aspius <i>aspius</i>	50a
<i>Abramis sapa bergi</i>	68b	<i>aspius aspius</i> Aspius	50a
<i>Abramis sapa sapa</i>	68a	<i>Aspius aspius iblioides</i>	50b
<i>Acipenser baeri</i>	7	<i>Aspius aspius taeniatus</i>	50c
<i>Acipenser guldenstaedtii</i>	5	<i>aspius iblioides</i> Aspius	50b
<i>Acipenser nudiventris</i>	9	<i>aspius taeniatus</i> Aspius	50c
<i>Acipenser persius</i>	6	<i>Asra turcomanus</i>	129
<i>Acipenser ruthenus</i>	10	<i>Atherina boyeri</i>	98
<i>Acipenser stellatus</i>	8	<i>Atherina boyeri caspia</i>	98a
<i>acutipinnatus</i> Gobio <i>gobio</i>	53c	<i>aurata aralensis</i> Sabanejewia	93a
<i>affinis</i> Gambusia	97	<i>aurata</i> Sabanejewia	93
<i>affinis holdbrookii</i> Gambusia	97a	<i>auratus</i> Liza	103
<i>affinis</i> Neogobius <i>melanostonus</i>	116a	<i>autumnalis</i> Alosa <i>brashnikovii</i>	20e
<i>agrachanica</i> Alosa <i>brashnikovii</i>	20b	B	
<i>albula</i> Coregonus	29	<i>baeri</i> Acipenser	7
<i>Alburnoides oblongus</i>	65	<i>baeri</i> Benthophilus	139
<i>Alburnoides taeniatus</i>	64	<i>baicalensis</i> Leuciscus <i>leuciscus</i>	39b
<i>Alburnus alburnus</i>	63	<i>baicalensis natio kirgisorum</i> Leuciscus <i>leuciscus</i>	39c
<i>alburnus</i> Alburnus	63	<i>ballerus</i> Abramis	69
<i>Alosa brashnikovii</i>	20	<i>Barbatula barbatulus</i>	89
<i>Alosa brashnikovii agrachanica</i>	20b	<i>Barbatula barbatulus barbatulus</i>	89a
<i>Alosa brashnikovii autumnalis</i>	20e	<i>Barbatula barbatulus markakulensis</i>	89c
<i>Alosa brashnikovii brashnikovii</i>	20a	<i>Barbatula barbatulus toni</i>	89b
<i>Alosa brashnikovii grinnii</i>	20h	<i>Barbatula labiata</i>	87
<i>Alosa brashnikovii kisseelevitshi</i>	20f	<i>barbatulus</i> Barbatula	89
<i>Alosa brashnikovii nirehi</i>	20g	<i>barbatulus</i> Barbatula <i>barbatulus</i>	89a
<i>Alosa brashnikovii orientalis</i>	20d	<i>barbatulus barbatulus</i> Barbatula	89a
<i>Alosa brashnikovii sarenensis</i>	20c	<i>barbatulus markakulensis</i> Barbatula	89c
<i>Alosa caspia</i>	19	<i>barbatulus toni</i> Barbatula	89b
<i>Alosa caspia persica</i>	19d	<i>Barbus brachycephalus</i>	56
<i>Alosa caspia caspia</i>	19a	<i>Barbus brachycephalus brachycephalus</i>	56a
<i>Alosa caspia knipowitshi</i>	19b	<i>Barbus brachycephalus caspius</i>	56b
<i>Alosa caspia salina</i>	19c	<i>Barbus capito</i>	57
<i>Alosa kessleri</i>	21	<i>Barbus capito capito</i>	57a
<i>Alosa kessleri kessleri</i>	21a	<i>Barbus capito conocephalus</i>	57b
<i>Alosa kessleri volgensis</i>	21b	<i>bathybius</i> Neogobius	122
<i>Alosa sapaashnikovii</i>	17	<i>Benthophiloides brauneri</i>	130
<i>Alosa sphaerocephala</i>	18	<i>Benthophilus baeri</i>	139
<i>amurensis</i> Opsariichthys <i>uncirostris</i>	81a	<i>Benthophilus casachicus</i>	136
<i>Anatirostrum profundorum</i>	145	<i>Benthophilus ctenolepidus</i>	134
<i>Anguilla anguilla</i>	33	<i>Benthophilus granulatus</i>	140
<i>anguilla</i> Anguilla	33	<i>Benthophilus grinnii</i>	142
<i>aralensis</i> Abramis <i>sapa</i>	68c	<i>Benthophilus kessleri</i>	144
<i>aralensis</i> Chalcaburnus <i>chalcooides</i>	62b	<i>Benthophilus leobergi</i>	135
<i>aralensis</i> Cyprinus <i>carpio</i>	77b	<i>Benthophilus leptcephalus</i>	138
<i>aralensis</i> Pangitius <i>platigaster</i>	101b	<i>Benthophilus leptorhynchus</i>	141
<i>aralensis</i> Rutilus <i>rutilus</i>	35c	<i>Benthophilus macrocephalus</i>	131
<i>aralensis</i> Sabanejewia <i>aurata</i>	93a	<i>Benthophilus magistri</i>	132
<i>aralensis</i> Salmo <i>trutta</i>	22b	<i>Benthophilus magistri abdurachmanovi</i>	132a
<i>arcticus</i> Brevicephalus <i>Thymallus</i>	31a	<i>Benthophilus mahmudbecovi</i>	133
<i>arcticus</i> Thymallus	31	<i>Benthophilus spinosus</i>	137
<i>argentatus</i> <i>argentatus</i> Schizothorax	59a	<i>Benthophilus svetovidovi</i>	143
<i>argentatus pseudakulensis</i> Schizothorax	59b	<i>bergi</i> Abramis <i>sapa</i>	68b
<i>argentatus salmans</i> Schizothorax	59c	<i>bergi</i> Hyrcanogobius	115
		<i>hjoerkna</i> Blicca	66

<i>fossilis</i> Misgurnus	90	<i>kessleri volgensis</i> Alosa	21b
G		<i>keta</i> Oncorhynchus	24
<i>Gambusia affinis</i>	97	<i>kirgisorum</i> Leuciscus leuciscus <i>baicalensis natio</i>	39c
<i>Gambusia affinis holdbrookii</i>	97a	<i>kisselevitshi</i> Alosa <i>brashnikovi</i>	20f
<i>gibelio</i> Carassius	76	<i>kisutch</i> Oncorhynchus	26
<i>glanis</i> Silurus	94	<i>knipowitschi</i> Alosa <i>caspia</i>	19b
<i>Glyptosternum reticulatum</i>	95	<i>Knipowitschia caucasica</i>	112
<i>gobio acutipinnatus</i> Gobio	53c	<i>Knipowitschia iljini</i>	114
<i>gobio Cottus</i>	148	<i>Knipowitschia longicaudata</i>	113
<i>gobio cynocephalus</i> Gobio	53b	<i>koshewnikowi</i> Cottus <i>gobio</i>	148a
<i>Gobio gobio</i>	53	<i>kuschakewitschi</i> Capoetobrama	71
<i>gobio Gobio</i>	53	<i>kuschakewitschi</i> Capoetobrama <i>kuschakewitschi</i>	71a
<i>Gobio gobio acutipinnatus</i>	53c	<i>kuschakewitschi kuschakewitschi</i> Capoetobrama	71a
<i>Gobio gobio cynocephalus</i>	53b	<i>kuschakewitschi Nemacheilus</i>	88
<i>Gobio gobio gobio</i>	53a	<i>kuschakewitschi orientalis</i> Capoetobrama	71b
<i>gobio Gobio gobio</i>	53a	<i>kutum</i> Rutilus	36
<i>gobio gobio Gobio</i>	53a	L	
<i>Gobio gobio lepidolaemus</i>	53d	<i>labiata</i> Barbatula	87
<i>gobio koshewnikowi</i> Cottus	148a	<i>labiatus</i> Nemacheilus	87
<i>gobio lepidolaemus</i> Gobio	53d	<i>lacustris</i> Rutilus <i>rutilus</i>	35b
<i>goebeli</i> Neogobius <i>raton</i>	118a	<i>Lagowskiella poljakowi</i>	47
<i>gorbuscha</i> Oncorhynchus	25	<i>Lampetra japonica</i>	2
<i>gorlap</i> Neogobius	120	<i>lutipes</i> Oryzias	96
<i>granulosus</i> Benthophilus	140	<i>lavaretus</i> Coregonus	29
<i>grimmi</i> Alosa <i>brashnikovi</i>	20h	<i>lehmanni</i> Leuciscus	40
<i>grimmi</i> Benthophilus	142	<i>lenok</i> Brachymystax	28
<i>grimmi</i> Clupeonella	16	<i>lenok savinovi</i> Brachymystax	28a
<i>guldenstaedtii</i> Acipenser	5	<i>leobergi</i> Benthophilus	135
<i>Gymnocephalus cernuus</i>	107	<i>lepidolaemus</i> Gobio <i>gobio</i>	53d
<i>gymnothracelus macropthalmus</i> Neogobius	124a	<i>leptocephalus</i> Benthophilus	138
<i>gymnothracelus</i> Neogobius	124	<i>leptorhynchus</i> Benthophilus	141
H		<i>Lethenteron camtschaticum</i>	2
<i>harengus</i> Clupea	12	<i>Lethenteron kessleri</i>	3
<i>harengus membrus</i> Clupea	12a	<i>leucichtlys leucichtlys</i> Stenodus	30a
<i>Hemiculter leucisculus</i>	78	<i>leucichtlys nelma</i> Stenodus	30b
<i>holdbrookii</i> <i>Gambusia affinis</i>	97a	<i>leucichtlys Stenodus</i>	30
<i>Hucho taimen</i>	27	<i>leucichtlys Stenodus leucichtlys</i>	30a
<i>Huso huso</i>	4	<i>leucisculus</i> Hemiculter	78
<i>huso</i> Huso	4	<i>leuciscus baicalensis</i> Leuciscus	39b
<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	79	<i>Leuciscus cephalus</i>	42
<i>Hypophthalmichthys nobilis</i>	80	<i>Leuciscus idus</i>	43
<i>Hypseleotris cinctus</i>	111	<i>Leuciscus idus idus</i>	43a
<i>Hyracogobius bergi</i>	115	<i>Leuciscus idus oxianus</i>	43b
I		<i>Leuciscus lehmanni</i>	40
<i>iblitoides</i> Aspius <i>aspius</i>	50b	<i>Leuciscus leuciscus</i>	39
<i>Ictiobus bubalis</i>	34	<i>leuciscus Leuciscus</i>	39
<i>Ictiobus cyprinellus</i>	34	<i>Leuciscus leuciscus baicalensis</i>	39b
<i>Idella</i> Ctenopharyngodon	38	<i>Leuciscus leuciscus baicalensis natio kirgisorum</i>	39c
<i>Idus idus</i> Leuciscus	43a	<i>Leuciscus leuciscus leuciscus</i>	39a
<i>Idus</i> Leuciscus	43	<i>leuciscus Leuciscus leuciscus</i>	39a
<i>Idus Leuciscus idus</i>	43a	<i>leuciscus leuciscus Leuciscus</i>	39a
<i>Idus oxianus</i> Leuciscus	43b	<i>Leuciscus lindbergi</i>	41
<i>Ignatovi</i> Eupallastella <i>perenurus</i>	44b	<i>lindbergi</i> Leuciscus	41
<i>iljini</i> Knipowitschia	114	<i>Liza auratus</i>	103
<i>iljini</i> Neogobius	120	<i>Liza suliens</i>	104
<i>intermedius</i> Schizothorax	58	<i>longicaudata</i> Knipowitschia	113
<i>irideus</i> Oncorhynchus <i>nykiss</i>	23b	<i>Lota lota</i>	99
J		<i>lota Lota</i>	99
<i>Jaxartensis</i> Cottus	150	<i>luciopecca</i> Sander	108
<i>japonica</i> Lampetra	2	<i>lucius</i> Esox	32
K		<i>luscus</i> Platicthys <i>stessus</i>	151a
<i>kessleri</i> Alosa	21	M	
<i>kessleri</i> Alosa <i>kessleri</i>	21a	<i>macrocephalus</i> Benthophilus	131
<i>kessleri</i> Benthophilus	144	<i>macropthalmus</i> Neogobius <i>gymnothracelus</i>	124a
<i>kessleri kessleri</i> Alosa	21a	<i>maculatus</i> Diptychus	60
<i>kessleri</i> Lethenteron	3	<i>magistri abdurachmanovi</i> Benthophilus	132a

<i>magistri</i> Benthophilus	132	<i>Oncorhynchus kisutch</i>	26
<i>mahmudbecovi</i> Benthophilus	133	<i>Oncorhynchus mykiss</i>	23
<i>marinum</i> Sander	110	<i>Oncorhynchus mykiss irideus</i>	23b
<i>markakulensis</i> Barbatula barbatulus	89c	<i>Oncorhynchus mykiss mykiss</i>	23a
<i>marmoratus</i> Proterorhinus	125	<i>Opsariichthys uncirostris</i>	81
<i>melanoleuca</i> Cobitis	91	<i>Opsariichthys uncirostris amurensis</i>	81a
<i>melanostomus</i> Neogobius	116	<i>orientalis</i> Abramis brama	67a
<i>melanostomus affinis</i> Neogobius	116a	<i>orientalis</i> Alosa brashnikovi	20d
<i>membras</i> Clupea harengus	12a	<i>orientalis</i> Capetobrama kuschakewitschi	71b
<i>Mesogobius nigronotatus</i>	126	<i>Oryzias latipes</i>	96
<i>Mesogobius nouliminus</i>	127	<i>oxianus</i> Leuciscus idus	43b
<i>Misgurnus fossilis</i>	90		P
<i>molitrix</i> Hypophthalmichthys	79	<i>pallasi</i> Neogobius fluviatilis	121a
<i>Moxostoma duquesnei</i>	34	<i>parva</i> Pseudorasbora	55
<i>mykiss irideus</i> Oncorhynchus	23b	<i>Pelecus cultratus</i>	72
<i>mykiss mykiss</i> Oncorhynchus	23a	<i>peled</i> Coregonus	29
<i>mykiss</i> Oncorhynchus	23	<i>Perca fluviatilis</i>	105
<i>mykiss</i> Oncorhynchus mykiss	23a	<i>Perca schrenki</i>	106
<i>Mylopharyngodon piceus</i>	37	<i>pereniurus</i> Eupallasella	44
	N	<i>perenurus</i> Eupallasella perenurus	44a
<i>nasus</i> Chondrostoma	52	<i>perenurus ignatovi</i> Eupallasella	44b
<i>nasus variabile</i> Chondrostoma	52a	<i>perenurus perenurus</i> Eupallasella	44a
<i>nelma</i> Stenodus leucichthys	30b	<i>persa</i> Vimba vimba	70a
<i>Nemacheilus conipterus</i>	83	<i>persica</i> Alosa caspia	19d
<i>Nemacheilus dorsalis</i>	85	<i>persius</i> Acipenser	6
<i>Nemacheilus kuschakewitschi</i>	88	<i>Phoxinus phoxinus</i>	46
<i>Nemacheilus labiatus</i>	87	<i>phoxinus</i> Phoxinus	46
<i>Nemacheilus sewerzowi</i>	84	<i>Phoxinus phoxinus phoxinus</i>	46a
<i>Nemacheilus stoliczkaei</i>	82	<i>phoxinus</i> Phoxinus phoxinus	46a
<i>Nemacheilus stoliczkaei elegans</i>	82b	<i>phoxinus phoxinus</i> Phoxinus	46a
<i>Nemacheilus stoliczkaei stoliczkaei</i>	82a	<i>Phoxinus phoxinus sedelnikowi</i>	46b
<i>Nemacheilus strauchi</i>	86	<i>Phoxinus poljakowi</i>	47
<i>Nemacheilus strauchi ruzskyi</i>	86b	<i>phoxinus sedelnikowi</i> Phoxinus	46b
<i>Nemacheilus strauchi strauchi</i>	86a	<i>piceus</i> Mylopharyngodon	37
<i>Nemacheilus strauchi zaisanicus</i>	86c	<i>Platichthys flexus</i>	151
<i>Neogobius bathybius</i>	122	<i>Platichthys flexus fuscus</i>	151a
<i>Neogobius caspius</i>	123	<i>platigaster aralensis</i> Pungitius	101b
<i>Neogobius cephalolargus</i>	119	<i>platigaster platigaster</i> Pungitius	101a
<i>Neogobius cephalolargus constructor</i>	119a	<i>platigaster</i> Pungitius	101
<i>Neogobius fluviatilis</i>	121	<i>platigaster</i> Pungitius platigaster	101a
<i>Neogobius fluviatilis pallasi</i>	121a	<i>poljakowi</i> Lagowskiella	47
<i>Neogobius gorlap</i>	120	<i>poljakowi</i> Phoxinus	47
<i>Neogobius gymnothracelus macrophthalmus</i>	124a	<i>Pomatoschistus caucasicus</i>	112
<i>Neogobius iljini</i>	120	<i>profundorum</i> Anatirostrum	145
<i>Neogobius kessleri gorlap</i>	120	<i>Proterorhinus marmoratus</i>	125
<i>Neogobius melanostomus</i>	116	<i>pseudokaisiensis</i> Schizothorax argentatus	59b
<i>Neogobius melanostomus affinis</i>	116a	<i>Pseudogobio rivularis</i>	54
<i>Neogobius ratan</i>	118	<i>Pseudorasbora parva</i>	55
<i>Neogobius ratan goebeli</i>	118a	<i>Pseudosephirhynchus fedtschenkoii</i>	11
<i>Neogobius syrman</i>	117	<i>Pungitius platigaster</i>	101
<i>Neogobius syrman eurystomus</i>	117a	<i>Pungitius platigaster aralensis</i>	101b
<i>Neogobius gymnothracelus</i>	124	<i>Pungitius platigaster platigaster</i>	101a
<i>nigrolinatus</i> Syngnathus	102	<i>Pungitius pungitius</i>	100
<i>nigronotatus</i> Mesogobius	126	<i>pungitius</i> Pungitius	100
<i>nirchi</i> Alosa brashnikovi	20g		R
<i>nobilis</i> Hypophthalmichthys	80	<i>ratan goebeli</i> Neogobius	118a
<i>nonultivus</i> Mesogobius	127	<i>ratan</i> Neogobius	118
<i>nudiventris</i> Acipenser	9	<i>reticulatum</i> Glyptosternum	95
	O	<i>Rhinogobius similis</i>	146
<i>oblongus</i> Alburnoides	65	<i>Rhodeus ocellatus</i>	73
<i>ocellatus</i> Rhodeus Rhodeus	73a	<i>Rhodeus ocellatus ocellatus</i>	73a
<i>ocellatus</i> Rhodens	73	<i>Rhodeus sericeus</i>	74
<i>ocellatus</i> Rhodeus ocellatus	73a	<i>Rhodeus sericeus sericeus</i>	74a
<i>Oncorhynchus gorbuschii</i>	25	<i>rivularis</i> Abbottina	54
<i>Oncorhynchus keta</i>	24	<i>rivularis</i> Pseudogobio	54
		<i>ruthenus</i> Acipenser	10

<i>rutilus caspicus</i> Rutilus	35d	<i>Stenodus leucichthys leucichthys</i>	39
<i>rutilus aralensis</i> Rutilus	35e	<i>Stenodus leucichthys nelma</i>	30a
<i>rutilus fluviatilis</i> Rutilus	35a	<i>stoliczkaei elegans</i> Nemacheilus	82b
<i>Rutilus kutum</i>	36	<i>stoliczkaei</i> Nemacheilus	82
<i>rutilus lacustris</i> Rutilus	35b	<i>stoliczkaei</i> Triplophysa	82
<i>Rutilus rutilus caspicus</i>	35d	<i>stoliczkaei</i> Nemacheilus <i>stoliczkaei</i>	82a
<i>Rutilus rutilus</i>	35	<i>stoliczkaei stoliczkaei</i> Nemacheilus	82a
<i>rutilus</i> Rutilus	35	<i>strauchi</i> Nemacheilus	86
<i>Rutilus rutilus aralensis</i>	35e	<i>strauchi</i> Nemacheilus <i>strauchi</i>	86a
<i>Rutilus rutilus fluviatilis</i>	35a	<i>strauchi</i> Nemacheilus <i>strauchi</i>	86a
<i>Rutilus rutilus lacustris</i>	35b	<i>strauchi ruzskyi</i> Nemacheilus	86b
<i>ruzskyi</i> Nemacheilus <i>strauchi</i>	86b	<i>strauchi zaisanicus</i> Nemacheilus	86c
S		<i>svetovidovi</i> Benthophilus	143
<i>Sabanejewia aurata</i>	93	<i>Syngnathus abaster</i>	102
<i>Sabanejewia aurata aralensis</i>	93a	<i>Syngnathus abasters caspius</i>	102a
<i>Sabanejewia caspia</i>	92	<i>Syngnathus nigrolineatus</i>	102
<i>saliens</i> Liza	104	<i>syрман curystonus</i> Neogobius	117a
<i>salina</i> Alosa <i>caspia</i>	19e	<i>syрман</i> Neogobius	117
<i>Salmo trutta</i>	22	T	
<i>Salmo trutta aralensis</i>	22b	<i>taeniatus</i> Alburnoides	64
<i>Salmo trutta caspius</i>	22a	<i>taeniatus</i> Aspius <i>aspius</i>	50c
<i>saltans</i> Schizothorax <i>argentatus</i>	59c	<i>taimen</i> Hucho	27
<i>Sander lucioperca</i>	108	<i>Thymallus arcticus</i>	31
<i>Sander marinus</i>	110	<i>Thymallus arcticus brevicephalus</i>	31a
<i>Sander volgensis</i>	109	<i>Tinea tinca</i>	51
<i>sapa</i> Abramis	68	<i>tinea</i> Tinea	51
<i>sapa</i> Abramis <i>sapa</i>	68a	<i>toni</i> Barbatula <i>barbatulus</i>	89b
<i>sapa aralensis</i> Abramis	68c	<i>Triplophysa dorsalis</i>	85
<i>sapa bergi</i> Abramis	68b	<i>Triplophysa stoliczkaei</i>	82
<i>sapa sapa</i> Abramis	68a	<i>trutta aralensis</i> Salmo	22b
<i>saposhnikovii</i> Alosa	17	<i>trutta caspius</i> Salmo	22a
<i>sarensis</i> Alosa <i>brashnikovii</i>	20e	<i>trutta</i> Salmo	22
<i>savinovi</i> Brachyistax <i>lenok</i>	28a	<i>tsharchalensis</i> Rutilus <i>rutilus caspicus natio</i>	35e
<i>Scardinius erythrophthalmus</i>	48	<i>tsharchalensis</i> Clupeonella	14
<i>Schizothorax argentatus</i>	59	<i>turcomanus</i> Asra	129
<i>Schizothorax argentatus argentatus</i>	59a	U	
<i>Schizothorax argentatus pseudaksaiensis</i>	59b	<i>uncirostris amurensis</i> Opsariichthys	81a
<i>Schizothorax argentatus saltans</i>	59c	<i>uncirostris</i> Opsariichthys	81
<i>Schizothorax intermedius</i>	58	V	
<i>schrenki</i> Perca	106	<i>variabile</i> Chondrostoma <i>nasus</i>	52a
<i>sedelnikowi</i> Phoxinus <i>phoxinus</i>	46b	<i>vimba persa</i> Vimba	70a
<i>sericeus</i> Rhodeus	74	<i>Vimba vimba</i>	70
<i>sericeus</i> Rhodeus <i>sericeus</i>	74a	<i>vimba</i> Vimba	70
<i>sericeus sericeus</i> Rhodeus	74a	<i>Vimba vimba persa</i>	70a
<i>sewerzowi</i> Nemacheilus	84	<i>volgensis</i> Alosa <i>kesleri</i>	21b
<i>sibiricus</i> Cottus	149	<i>volgensis</i> Sander	109
<i>Silurus glanis</i>	94	W	
<i>similis</i> Rhinogobius	146	<i>wagneri</i> Caspiomyzon	1
<i>sphaerocephala</i> Alosa	18	<i>warpachowskii</i> Channa <i>argus</i>	147a
<i>spinus</i> Benthophilus	137	Z	
<i>stellatus</i> Acipenser	8	<i>zaisanicus</i> Nemacheilus <i>strauchi</i>	86c
<i>Stenodus leucichthys</i>	30		

ALPHABETIC INDEX OF ENGLISH NAMES

A	
Abdurakmanov's goby	132a
Agrakhana Brazhnikov's shad	20b
Agrakhana shad	18
amur bitterlings	74, 74a
amur black	37
amur false gudgeon	54
amur goby	146
amur snakehead	147a
amur three-lips	81a
anadromous shad caspian	21
anchovy kilka	15
anchovy sprat	15
aral asp	50b
aral barbel	56, 56a
aral carp	77b
aral ide	43b
aral roach	35c
aral schemaya	62b
aral spiny loach	93a
aral trout	22b
aral white-eye	68c
arctic grayling	31
Arctic lamprey	2
aschik-kul marinka	59c
asp	50
asp aral	50b
asp caspian	50c
asp common	50a
asp pike	49
asra goby	129
Astrabad caspian shad	19d
astrakhan roach	35d
Azov big-head goby	132
B	
Baer's big-head goby	139
bald goby	124
balkhash marinka	59, 59a
balkhash minnow	47
balkhash perch	106
baltic herring	12a
barbel aral	56, 56a
barbel big-head	57, 57a
barbel caspian	56b
barbel small-head	56
barbel sturgeon	9
barbel turkestan	57b
bastard sturgeon	9
bearded stone loach	89
bearded stone loach	89a
beautiful sleeper	111
beluga	4
Berg's goby	115
big-eye goby	124a
big-eyed Brazhnikov's shad	20e
big-eyed killa	16
big-eyed shad	17
bighead	80
big-head barbel	57, 57a
big-head goby	131
big-head goby Azov	132
big-head goby Baer's	139
bitterling ocellated	73, 73a
bitterlings amur	74, 74a
black amur	37
black carp	37
black redhorse	34
black sea flounder	151a
black-backed shad	21, 21a
blackspeckled goby	126
black-striped pipefish	102
bleak	63
blue bream	69
Boyer's sand-smelt	98
Brauner's goby	130
Brazhnikov's shad Agrakhana	20b
Brazhnikov's shad big-eyed	20e
Brazhnikov's shad eastern	20d
Brazhnikov's shad Krasnovodsk's	20g
Brazhnikov's shad Sarian	20c
Brazhnikov's shads	20
bream	67
bream blue	69
bream eastern	67a
bream silver	66
bream white	66
buffalo common	34
buffalo smallmouth	34
burbot	99
bystranka striped	64
bystranka syrdar	64
bystranka tashkent	65
C	
carp	77
carp aral	77b
carp black	37
carp crucian	75
carp european	77a
carp grass	38
carp silver	79
carp spotted silver	80
caspian anadromous shad	21
caspian asp	50c
caspian barbel	56b
caspian goby	123, 131
caspian kilka	13
caspian lamprey	1
caspian monkey goby	121a
caspian pipefish	102a
caspian ratan goby	118a
caspian roach	35d
caspian round goby	116a
caspian sand-smelt	98a
caspian schemaya	62a
caspian shad astrabad	19d
caspian shad enzely	19b

caspiian shad north-eastern	19c	europcan dace	39a
caspiian shad northern	19a	europcan eel	33
caspiian shads	19	europcan flounder	151
caspiian spiny loach	92	europcan pike-perch	108
caspiian sprat	13		F
caspiian sprat southern	16	false gudgeon amur	54
caspiian starry goby	135	fish mosquito	97
caspiian sturgeon	6	flounder black sea	151a
caspiian syrman goby	117a	flounder European	151
caspiian trout	22a	freshwater cod	99
caspiian vimba	70a	freshwater sculpin	148
caspiosome	128	fringe sturgeon	9
catfish europcan	94		G
catfish turkestan	95	ginger goby	119a
charkhal kilka	14	goby Abdurakhmanov's	132a
charkhal roach	35e	goby amur	146
chatkal sculpin	150	goby asra	129
chub	42	goby Azov big-head	132
chum salmon	24	goby Baer's big-head	139
cisco	29	goby bald	124
cod freshwater	99	goby Berg's	115
coho salmon	26	goby big-eye	124a
common asp	50a	goby big-head	131
common buffalo	34	goby blackspotted	126
common dace	39a	goby Brauner's	130
common eel	33	goby caspiian	123, 131
common gudgeon	53a	goby caspiian monkey	121a
common herring	12	goby caspiian ratan	118a
common ide	43a	goby caspiian round	116a
common marinka	58	goby caspiian starry	135
common minnow	46a	goby caspiian syrman	117a
common sawbelly	78	goby deepwater	122
common undermouth	52	goby ginger	119a
conny	30, 30a	goby granular	140
conny siberian	30b	goby Grimm's	142
crucian carp	75	goby herald	124
	D	goby Iljin's	114
dace	39	goby kazakh	136
dace common	39a	goby Kessler's	144
dace europcan	39a	goby long-tail	113
dace kirgiscan	39c	goby Makhmudbekov's	133
dace Lindberg's	41	goby monkey	121
dace siberian	39b	goby mushroom	119
dace talasian	41	goby narrow-head	138
dace zeravshan	40	goby platynoses	141
deepwater goby	122	goby platypus	145
dog salmon	24	goby racer	124
dolginka	20a	goby round	116
	E	goby spinned	137
eastern Brazhnikov's shad	20d	goby spiny-head	134
eastern bream	67a	goby Svetovidov's	143
eastern ostroluchka	71b	goby syrman	117
eel common	33	goby toad	124
eel europcan	33	goby transcaucasian	112
eel sing	33	goby tube-nosed	125
eel weed	33	goby unlast	127
enzely caspiian shad	19b	golden mullet	103
europcan carp	77a	golden spiny loach	93
europcan catfish	94	goldfish	76
		gorlap	120

granular goby	140	loach	90
grass carp	38	loach aral spiny	93a
gray mullet leaping	104	loach bearded stone	89
gray stone loach	85	loach bearded stone	89a
grayling arctic	31	loach caspian spiny	92
grayling markakol	31a	loach golden spiny	93
grayling small-head	31a	loach gray stone	85
great sturgeon	4	loach Kushakewitz's stone	88
grey roach	35a	loach lake stone	86b
Grimm's goby	142	loach markakol stone	89c
gudgeon	53	loach plain stone	87
gudgeon amur false	54	loach Severtzov's stone	84
gudgeon common	53a	loach siberian spiny	91
gudgeon markakol	53c	loach siberian stone	89b
gudgeon siberian	53b	loach spotted stone	86, 86a
gudgeon turkestan	53d	loach ters stone	83
	H	loach tibet stone	82, 82a
hausen	4	loach tien-shan stone	82b
herald goby	124	loach zaisan stone	86c
herring baltic	12a	long-tail goby	113
herring common	12		M
humpback	25	Makhmudbekov's goby	133
	I	marinka aschik-kul	59c
ide	43	marinka balkhash	59
ide aral	43b	marinka balkhash	59a
ide common	43a	marinka common	58
Ignatov's minnow	44b	marinka ily	59b
Ilijin's goby	114	markakol grayling	31a
ily marinka	59b	markakol gudgeon	53c
inconnu	30	markakol lenok	28a
inconnu	30a	markakol stone loach	89c
	J	medaka japanese	96
japanese medaka	96	minnow	46
	K	minnow balkhash	47
kamchatka steelhead	23, 23a	minnow common	46a
kazakh goby	136	minnow Ignatov's	44b
Kessler's goby	144	minnow lake	44, 44a
keta	24	minnow short-tail	45
kilka anchovy	15	minnow zaisan	46b
kilka big-eyed	16	monkey goby	121
kilka caspian	13	monkey goby caspian	121a
kilka charkhal	14	moroco stone	55
kirgisean dace	39c	mosquito fish	97
Kiselevich's shad	20f	mosquito fish western	97a
Krasnovodsk's Brazhnikov's shad	20g	mullet golden	103
Kushakewitz's stone loach	88	mullet gray leaping	104
kutum	36	mullet leaping gray	104
	L	mushroom goby	119
lake minnow	44, 44a		N
lake stone loach	86b	narrow-head goby	138
lamprey Arctic	2	nelma	30b
lamprey Caspian	1	nine-spined stickleback	100
lamprey northern	2	nine-spined stickleback southern	101, 101a
lamprey Pacific river	2	north-eastern caspian shad	19c
lamprey Siberian	3	northern lamprey	2
leaping gray mullet	104	northern caspian shad	19a
lenok	28	northern pike	32
lenok markakol	28a		O
lenok savinov's	28a	ocellated bitterling	73, 73a
Lindberg's dace	41	otz	43

osman scaled	60	savinov's lenok	28a
osman scaleless	61	sawbelly common	78
ostroluchka	71, 71a	scaled osman	60
ostroluchka eastern	71b	scaleless osman	61
P			
pacific river lamprey	2	schemaya	62
peled	29	schemaya aral	62b
perch balkhash	106	schemaya caspian	62a
perch river	105	sculpin chatkal	150
persian shad	19d	sculpin freshwater	148
persian sturgeon	6	sculpin russian	148a
pike asp	49	sculpin siberian	149
pike northern	32	sea sander	110
pike-perch european	108	Severtzov's stone loach	84
pink salmon	25	shad Agrakhana	18
pipefish black-striped	102	shad Agrakhana Brazhnikov's	20b
pipefish caspian	102a	shad astrabad caspian	19d
plain stone loach	87	shad big-eyed	17
platynoses goby	141	shad big-eyed Brazhnikov's	20e
platypus goby	145	shad black-backed	21, 21a
pope	107	shad caspian anadromous	21
R			
racer goby	124	shad eastern Brazhnikov's	20d
rainbow trout	23b	shad enzely caspian	19b
rasorfish	72	shad Kiselevich's	20f
ratan	118	shad krasnovodsk's Brazhnikov's	20g
ratan goby caspian	118a	shad north-eastern caspian	19c
redeye	48	shad northern caspian	19a
redhorse black	34	shad Persian	19d
ricefish	96	shad Saposhnikov's	17
river perch	105	shad sarian Brazhnikov's	20c
roach	35	shad volga	21b
roach aral	35c	shad white-headed	20h
roach astrakhan	35d	shads Brazhnikov's	20
roach caspian	35d	shads caspian	19
roach charkhal	35e	sheatfish	94
roach grey	35a	sheefish	30, 30a
roach siberian	35b	ship	9
roach ural	35a	short-tail minnow	45
round goby	116	shovelnose syrdarya	11
round goby caspian	116a	siberian conny	30b
rudd	48	siberian dace	39b
ruff	107	siberian gudgeon	53b
ruffe	107	siberian lamprey	3
russian sculpin	148a	siberian roach	35b
russian sturgeon	5	siberian sculpin	149
S			
sabrefish	72	siberian spiny loach	91
salmon chum	24	siberian stone loach	89b
salmon coho	26	siberian sturgeon	7
salmon dog	24	silver bream	66
salmon pink	25	silver carp	79
salmon silver	26	silver carp spotted	80
sander	108	silver salmon	26
sander sea	110	sing eel	33
sander volga	109	skelly	42
sand-smelt Boyer's	98	sleeper beautiful	111
sand-smelt caspian	98a	small-head barbel	56
Saposhnikov's shad	17	small-head grayling	31a
Sarian Brazhnikov's shad	20c	smallmouth buffalo	34
		snakehead	147
		snakehead amur	147a

south white-eye	68b	syman goby	117
southern caspian sprat	16	syman goby caspian	117a
southern nine-spined stickleback	101, 101a	T	
spined goby	137	tamen	27
spiny loach aral	93a	talasian dace	41
spiny loach golden	93	tashkent bystranka	65
spiny loach siberian	91	tench	51
spiny sturgeon	9	ten-spined stickleback	100
spiny-head goby	134	ters stone loach	83
spotted silver carp	80	thibet stone loach	82, 82a
spotted stone loach	86, 86a	three-lips	81
sprat anchovy	15	three-lips amur	81a
sprat caspian	13	tien-shan stone loach	82b
sprat southern caspian	16	toid goby	124
starred sturgeon	8	topminnow	97, 97a
starry goby caspian	135	transcaucasian goby	112
steelhead kamchatka	23, 23a	trout	22
stellate sturgeon	8	trout aral	22b
sterlet	10	trout caspian	22a
stickleback nine-spined	100	trout rainbow	23b
stickleback southern nine-spined	101, 101a	tube-nosed goby	125
stickleback ten-spined	100	turkestan barbel	57b
stone loach bearded	89	turkestan catfish	95
stone loach bearded	89a	turkestan gudgeon	53d
stone loach gray	85	U	
stone loach Kushakewitz's	88	undermouth common	52
stone loach lake	86b	undermouth volga	52a
stone loach markakol	89c	un'ast goby	127
stone loach plain	87	ural loach	35a
stone loach Severtzov's	84	V	
stone loach siberian	89b	vababa	70
stone loach spotted	86, 86a	vinba caspian	70a
stone loach ters	83	volga sander	109
stone loach thibet	82, 82a	volga shad	21b
stone loach tien-shan	82b	volga undermouth	52a
stone loach zaisan	86c	W	
stone moroco	55	weatherfish	90
striped bystranka	64	wind eel	33
sturgeon barbel	9	wine	94
sturgeon bastard	9	western mosquitofish	97a
sturgeon caspian	6	white bream	66
sturgeon fringe	9	white sturgeon	4
sturgeon great	4	white-eye	68, 68a
sturgeon persian	6	white-eye aral	68c
sturgeon russian	5	white-eye south	68b
sturgeon siberian	7	wild fish	29
sturgeon spiny	9	white-headed shad	20h
sturgeon starred	8	Z	
sturgeon stellate	8	zaisan minnow	46b
sturgeon syrdaria	11	zaisan stone loach	86c
sturgeon white	4	zander	108
Svetovidov's goby	143	zambie	70
syrdar bystranka	64	zavashan dace	40
syrdaria sturgeon	11		
syrdarya shovefnose	11		

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ НАЗВАНИЙ

А		бычок каспийский	123
Абдурахманова пуголовка	132a	бычок каспийский голец	124a
аграханская сельдь	20b	бычок лысый	124
амур белый	38	бычок мраморный тупоносый	125
амур черный	37	бычок непоследний	127
амурский бычок	146	бычок пятнистый	126
амурский мезоголов	147a	бычок речной кавказский	119a
амурский тженескар	54	бычок тупоносый мраморный	125
амурский троегуб	81a	бычок хвалынский	123
амурский чебачек	55	бычок-асра	129
анчоусовидная килька	15	бычок-голец	124
аральская белоглазка	68c	бычок-голец каспийский	124a
аральская вобла	35c	бычок-кругляк	116
аральская плотва	35c	бычок-кругляк каспийский	116a
аральская шемая	62b	бычок-песочник	121
аральская шиповка	93a	бычок-песочник каспийский	121a
аральский жерех	50b	бычок-рыжик	119
аральский лосось	22b	бычок-цуцук	125
аральский сазан	77b	Бэра пуголовка	139
аральский усач	56, 56a	В	
асра бычок	129	верховодка ташкентская	65
астрабадская сельдь	20h	вобла аральская	35c
астрабадский пузанок	19d	вобла астраханская	35d
астраханская вобла	35d	вобла северокаспийская	35d
атерина	98	вобла чархальская	35c
атерина каспийская	98a	волжская сельдь	21b
атлантическая сельдь	12	волжский подуст	52a
ащикольская маринка	59c	восточная гамбузия	97a
Б		восточная сельдь	20d
балтийская сельдь	12a	восточный лец	67a
балхашская маринка	59, 59a	восточный подкаменщик	148a
балхашский голянь	47	востробрюшка обыкновенная	78
балхашский окунь	106	вьюн	90
белоглазка	68, 68a	Г	
белоглазка аральская	68c	гамбузия восточная	97a
белоглазка южнокаспийская	68b	гамбузия обыкновенная	97
белоголовая сельдь	20h	гасанкулунская сельдь	20f
белорыбца	30a	глазчатый горчак	73, 73a
белуга	4	гlossa	151a
белый амур	38	глубоководный бычок	122
белый толстолобик	79	голавль	42
Берга бычок	115	голец	89
берш	109	голец Кушакевича	88
бешенка	21a	голец марказольский	89c
большеглазая килька	16	голец обыкновенный	89a
большеглазая сельдь	20e	голец Северцова	84
большеглазый пузанок	17	голец серый	85
большеголовая пуголовка	131	голец сибирский	89b
большеротый буффало	34	голец терекский	83
бражниковекие сельди	20	голец тибетский	82, 82a
Брауера бычок	130	голец Тянь-шаньский	82b
бубырь	112	голый осман	61
булат-ман усач	57, 57a	гольян балхашский	47
буффало большеротый	34	гольян зайсенский	46b
буффало малоротый	34	гольян Ицанова	44b
быстринка полосатая	64	гольян обыкновенный	46, 46a
бычок амурский	146	гольян озерный	44, 44a
бычок Берга	115	гольян семиреченский	45
бычок Брауера	130	голец белуги	124
бычок глубоководный	122	голец каспийский (бычок)	124a
бычок длиннохвостый	113	горбуша	25
бычок Ильина	114	горлап	120
бычок кавказский речной	119a	горчак глазчатый	73, 73a
бычок камешный	119	горчак обыкновенный	74, 74a

Гримма пуголовка	142	каспийская шиповка	92
губач зайсанский	86с	каспийский бычок	123
губач одноцветный	87	каспийский бычок-гонец	124а
губач озерный	86б	каспийский бычок-кругляк	116а
губач пятнистый	86, 86а	каспийский бычок-песочник	121а
густера	66	каспийский гонец бычок	124а
Д		каспийский лосось	22а
девятинглая колюшка северная	100	каспийский песочник (бычок)	121а
девятинглая колюшка южная	101	каспийский ратан	118а
девятинглая северная колюшка	100	каспийский рыбец	70а
девятинглая южная колюшка	101	каспийский усач	56б
длиннохвостый бычок	113	каспийский ширман	117а
долгинская сельдь	20а	каспиносома	128
Е		Кесслера пуголовка	144
европейский сазан	77а	кета	24
европейский угорь	33	кижуч	26
елец	39	кнляка анчоусовидная	15
елец зеравшанский	40	кнляка большеглазая	16
елец киргизский	39с	киргизский елец	39с
елец обыкновенный	39а	Киселевича сельдь	20г
елец сибирский	39б	китайский лжепескарь	54
елец таласский	41	колюшка девятинглая северная	100
ерш обыкновенный	107	колюшка девятинглая южная	101
Ж		колюшка малая южная	101а
жерех	50	колюшка северная девятинглая	100
жерех аральский	50б	колюшка южная девятинглая	101
жерех красногубый	50с	колюшка южная малая	101а
жерех обыкновенный	50а	краснодарская сельдь	20г
жерех щуковидный	49	красногубый жерех	50с
жерех-лысач	49	красноперка	48
жилая форма стальноголового лосося	23б	круглоголовый пузанок	18
З		кругляк бычок	116
зайсанский голянь	46б	кругляк каспийский (бычок)	116а
зайсанский губач	86с	Кумжа	22
залом	21а	кутум	36
звездчатая каспийская пуголовка	135	Кушакевича голец	88
звездчатая пуголовка каспийская	135	Л	
зеравшанский елец	40	ленок	28
зернистая пуголовка	140	ленок маркакольский	28а
змееголов амурский	147а	лец	67
змееголов обыкновенный	147	лец восточный	67а
золотистая шиповка	93	лже-тонатопос сырдаринский	11
золотой карась	75	лжепескарь амурский	54
И		лжепескарь китайский	54
игла-рыба каспийская	102а	лещ	51
игла-рыба пухлощекая	102	лосось аральский	22б
игла-рыба черноморская	102	лосось каспийский	22а
Игнатова голянь	44б	лосось стальноголовый (жилая форма)	23б
иллийская маринка	59б	лысач	49
Ильина бычок	114	лысый бычок	124
К		М	
кавказский бычок речной	119а	Магистра пуголовка	132
кавказский речной бычок	119а	малая колюшка южная	101а
казахская пуголовка	136	малая южная колюшка	101а
камбала речная	151	мелзоротый буффало	34
камбала черноморская	151а	маринка ашккольская	59с
каменный бычок	119	маринка балхашская	59, 59а
карась золотой	75	маринка иллийская	59б
карась серебряный	76	маринка обыкновенная	58
каспийская атерина	98а	маркакольский голец	89с
каспийская звездчатая пуголовка	135	маркакольский ленок	28а
каспийская игла-рыба	102а	маркакольский пескарь	53с
каспийская минога	1	маркакольский хариус	31а
каспийская пуголовка звездчатая	135	Маумудбекова пуголовка	133
каспийская тюлька	13	медяка японская	96
каспийская шемая	62а	мелкижа	23, 23а

минога каспийская	1	подкаменщик сибирский	149
минога сибирская	3	подкаменщик чаткальский	150
минога тихоокеанская	2	подуст волжский	52a
моксостома черная	34	подуст обыкновенный	52
морской судак	110	полосатая быстрянка	64
мраморный бычок туноносый	125	пуголовка Абдурахманова	132a
мраморный туноносый бычок	125	пуголовка большеголовая	131
И			
иллим	99	пуголовка Бэра	139
нельма	30, 30b	пуголовка Гримма	142
ненослединый бычок	127	пуголовка звездчатая каспийская	135
О			
обыкновенная востробрюшка	78	пуголовка зернистая	140
обыкновенная гамбузия	97	пуголовка казахская	136
обыкновенная маринка	58	пуголовка каспийская звездчатая	135
обыкновенная щука	32	пуголовка Кесслера	144
обыкновенный голец	89a	пуголовка Магистра	132
обыкновенный голянь	46, 46a	пуголовка Махмудбекова	133
обыкновенный горчак	74, 74a	пуголовка плосконосая	141
обыкновенный елец	39a	пуголовка Световидова	143
обыкновенный ерш	107	пуголовка узкоголовая	138
обыкновенный жерех	50a	пуголовка утконос	145
обыкновенный змеёголов	147	пуголовка шиповатая	137
обыкновенный окунь	105	пуголовка шипоголовая	134
обыкновенный пескарь	53, 53a	пузанки	19
обыкновенный подкаменщик	148	пузаник астрабадский	19d
обыкновенный подуст	52	пузаник большеглазый	17
обыкновенный сом	94	пузаник круглоголовый	18
обыкновенный судак	108	пузаник саринский	19b
обыкновенный угорь	33	пузаник северо-восточный	19c
обыкновенный язь	43a	пузаник северо-каспийский	19a
одноцветный губач	87	пузаник изелийский	19b
озерный голянь	44, 44a	пухляцкая игла-рыба	102
озерный губач	86b	пятнистый бычок	126
окунь балхашский	106	пятнистый губач	86, 86a
окунь обыкновенный	105	Р	
окунь речной	105	радужная форель	23b
осенняя сельдь	20e	ратан	118
осетр персидский	6	ратан каспийский	118a
осетр русский	5	речная камбала	151
осетр сибирский	7	речной бычок кавказский	119a
осман голий	61	речной кавказский бычок	119a
осман чешуйчатый	60	речной окунь	105
остроручка	71, 71a	русский осетр	5
остроручка чуйская	71b	русский подкаменщик	148a
остронос	104	рыбец	70
П			
пелядь	29	рыбец каспийский	70a
переднеазятская щиповка	93	рыжик бычок	119
персидский осетр	6	ряпушка	29
пескарь маркакольский	53c	С	
пескарь обыкновенный	53, 53a	сазан	77
пескарь сибирский	53b	сазан аральский	77b
пескарь туркестанский	53d	сазан европейский	77a
песочник бычок	121	салака	12a
песочник каспийский (бычок)	121a	саринская сельдь	20c
пестрый толстолобик	80	саринский пузаник	19b
плосконосая пуголовка	141	Световидова пуголовка	143
плотва	35	северная девятиглазая колюшка	100
плотва аральская	35c	северная колюшка девятиглазая	100
плотва сибирская	35b	северо-восточный пузаник	19c
плотва-серушка	35a	северокаспийская вобла	35d
подкаменщик восточный	148a	северо-каспийский пузаник	19a
подкаменщик обыкновенный	148	Северцова голец	84
подкаменщик русский	148a	севрюга	8
		селёдочка чархальская	14
		селёди бражниковские	20
		сельдь аграханская	20b
		сельдь астрабадская	20h

сельдь атлантическая	12	укля	63
сельдь балтийская	12a	усач аральский	56, 56a
сельдь белоголовая	20h	усач булат-ман	57, 57a
сельдь большеглазая	20e	усач каспийский	56b
сельдь волжская	21b	усач туркестанский	57b
сельдь восточная	20d	ускуч	28a
сельдь гасанкулинская	20f	утконос пуголовка	145
сельдь долгинская	20a		Ф
сельдь Киселевича	20f	форели	22
сельдь красноводская	20g	форель радужная	23b
сельдь осенняя	20e		Х
сельдь саринская	20c	харнус маркакольский	31a
семпреченский голянь	45	харнус сибирский	31
серебряный карась	76	хашам	50c
серушка плотва	35a	хвалынский бычок	123
серый голец	85		Ц
сибирская минога	3	цуцик бычок	125
сибирская плотва	35b	чанари	57
сибирская щиповка	91	чархальская вобла	35e
сибирский голец	89b	чархальская селедочка	14
сибирский елец	39h	чаткальский подкаменщик	150
сибирский осетр	7	чебак	35h, 39b, 41
сибирский пескарь	53b	чебак амурский	55
сибирский подкаменщик	149	черная моксостома	34
сибирский харнус	31	черноморская игла-рыба	102
синги	29	черноморская камбала	151a
сингиль	103	черноспинка	21, 21a
синец	69	черный амур	37
сом обыкновенный	94	чехонь	72
сомик туркестанский	95	чешуйчатый осман	60
сорга	41	чуйская остролучка	71b
сорога	35b, 41		Ш
сорожка	41	шемая	62
стальноголовый лосось (жилая форма)	23b	шемая аральская	62b
стерлядь	10	шемая каспийская	62a
судак морской	110	шип	9
судак обыкновенный	108	шиповатая пуголовка	137
сыдаринский жлопатонос	11	шиполовая пуголовка	134
сырть	70	ширман	117
	Т	ширман каспийский	117a
таймень	27		Щ
таласский елец	41	щиповка аральская	93a
ташкентская верховодка	65	щиповка золотистая	93
терский голец	83	щиповка каспийская	92
тибетский голец	82, 82a	щиповка переднеазиатская	93
тихоокеанская минога	2	щиповка сибирская	91
толстолобик белый	79	щука обыкновенная	32
толстолобик пестрый	80	щуковидный жерех	49
толстолобик южный	80		Э
троегуб	81	элеотрис	111
троегуб амурский	81a	энзелийский пузанок	19b
тупоносый бычок мраморный	125		Ю
тупоносый мраморный бычок	125	южная девятиглая колюшка	101
туркестанский пескарь	53d	южная колюшка девятиглая	101
туркестанский сомик	95	южная колюшка малая	101a
туркестанский усач	57b	южная малая колюшка	101a
туркестанский язь	43b	южнокаспийская белоглазка	68b
тюлька каспийская	13	южный толстолобик	80
тянь-шаньский голец	82b		Я
	У	язь	43
угорь европейский	33	язь обыкновенный	43a
угорь обыкновенный	33	язь туркестанский	43b
узкоголовая пуголовка	138	японская медака	96
уклейка	63		

ҚАЗАҚША АТТАРЫНЫҢ АФЛАБИТТИК КӨРСЕТКІШІ

А		Г	
Абдурахманов қарақшысы	132a	гасанкөл майшабағы	20f
аграхан майшабағы	20b	глосса	151a
азов қарақшысы	132	горбуша	25
айнакөз	68	Гримм қарақшысы	142
ақ амур	38	Д	
ақ дөңмәңдай	79	долгинк майшабағы	20a
ақбалық	30, 30a	Е	
ақкөз-балық	68, 68a	еділ қызылкөзі	52a
аққайран	43	еділ майшабағы	21b
ақмарқа	50	еңселі қарынсауы	19b
аксаха	29	ертис ақбалығы (сылан)	30b
алабұға	105	еуропа жыланбалығы	33
албырт	22	еуропа сазаны	77a
алдыңғазиялық шырма- балық	93	Ж	
алтын-балық	61	жалпақтұмсықты қарақшы	141
амур бұзаубас-балығы	146	жайын	94
амур жалған теңге-балығы	54	жетісу гольяны	45
амур жыланбас-балығы	147a	жирен (тасты) бұзаубас-балық	119
амур үш-еріндісі	81a	жолақ үкішабақтектес	64
амур шабағы	55	жұмыр-балық	62b
анчоустектес килька	15	жұмырбасты қарынсау	18
арал ақбалығы	50b	жұмырбұзаубас-балық	116
арал аққайраны	43b	жіңішкебасты қарақшы	138
арал ақмарқасы	50b	З	
арал албырты	22b	зайсан гольяны	46b
арал қарақозі	68c	зайсан салпыерін	86c
арал қаязы	56	зайсан талма-балығы,	86c
арал сазаны	77b	зеравшан тарақ-балығы	40
арал торғасы	35c	И	
арал шемейі	62b	Игнатов гольяны	44b
арал шырма-балығы	93a	Ильин бұзаубас-балығы	114
асра бұзаубас-балығы	129	ит-балық	99
астрабад қарынсауы	19d	К	
астрабад майшабағы	20h	кавказ өзен бұзаубас-балығы	119a
атерина	98	каспий албырты	22a
атлант майшабағы	12	каспий атеринасы	98a
ащыкөл қара-балығы	59c	каспий бастыбұзаубас-балығы	120
Б		каспий жұлдызша қарақшысы	135
бадырақкөзді килька	16	каспий жұмырбұзаубас-балығы	116a
бадырақкөзді қарынсау	17	каспий каспиосомасы	128
бадырақкөзді майшабақ	20e	каспий қарақозі	35d
балқаш алабұғасы	106	каспий қаязы	56b
балқаш гольяны	47	каспий күндизуығ бұзаубас-балығы	121a
балқаш қара-балығы	59a	каспий миногасы	1
балпан	66	каспий ратаны	118a
балтық майшабағы, салака	12a	каспий тебен-балығы	102a
бахтах	23b	каспий торғасы	35d
бекіре	9	каспий тұрғасы	70a
Берг бұзаубас-балығы	115	каспий тюлькасы	13
берш	109	каспий хабаршы бұзаубас-балығы	124a
бозша мөңке	76	каспий шемейі	62a
болат-май қаязы	57, 57a	каспий шырма-балығы	92
бражников майшабақтары	20	каспий шырғаны	117a
Браунер бентофилоидысы	130	кәдімгі аққайран	43a
бұзаубас-балық	112	кәдімгі ақмарқа,	50a
біртүсті салпыерін	87	кәдімгі алабұға	105
біртүсті талма-балық	87	кәдімгі гамбузия	97
Бэр қарақшысы	139	кәдімгі гольян	46, 46a
		кәдімгі жыланбалық	33
		кәдімгі жыланбас-балық	147
		кәдімгі қолғап	74, 74a

кәдімгі қара-балық	58		Н	
кәдімгі қырлықұрсақ	78	нәлім		99
кәдімгі мөңке	75		О	
кәдімгі талма-балық	89а	оңғақ		51
кәдімгі тарақ-балық	39а	орыс бекіресі		5
кәдімгі тастасалағыш	148	оңтүстік каспий ақкөз-балығы		68b
кәдімгі таутан	107	оңтүстік кішкентай шаншар-балығы		101а
кәдімгі теңге-балық	53, 53а	оңтүстік тоғызтікенекті		101
Кесслер қарақшысы	144		Ө	
кета	24	өзін камбаласы		151
киселевич майшабағы	20г		П	
кижуч	26	парсы бекіресі		6
көл гольяны	44, 44а	пелядь		29
көк салпыерін	85	пілмай		9
көл салпыерін	86b		Р	
көл талма-балығы	86b	ратан		118
көк торта,	43b		С	
көкбас	59b	сазан		58, 59b, 77
көкжон	43b	сарын қарынсауы		19b
көксерке	108	сарын майшабағы		20c
көкше	61	Светловидов қарақшысы		143
көкшұбар,	29	Северцов талма-балығы		84
көк-тыран	69	сингиль		103
красноводск майшабағы	20г	соңғы емес бұзаубас-балық		127
Қушакевич салпыерін	88	солтүстік-каспий қарынсауы		19а
Қушакевич талма-балығы	88	солтүстік-шығыс қарынсауы		19c
күздік майшабақ	20e	сұр талма-балық		85
күтім	36	сүген		56, 56а
кішкентайауызды буффало	34	сүйен		10
		сүйрікқанат		71, 71а
К		сүйіртұмсық		104
қабыршақсыз көкбас,	61	сібір бекіресі		7
қабыршақты көкбас	60	сібір миогасы		3
қазақ қарақшысы	136	сібір талма-балығы		89b
қара амур	37	сібір тарақ-балығы		39b
қарабалық	43b	сібір тастасалағышы		149
қара-балық	59	сібір теңге-балығы		53b
қара буффало	34	сібір тортасы		35b
қарабүрге	43b	сібір хариусы		31
қаражон	21, 21а	сібір шырма-балығы		91
қаракөз	68	сырдарья тасбекіресі		11
қарақаптал	21а		Т	
қарынсау	19	табан		76
қортпа	4	таймен		27
құмдауыт бұзаубас-балық	121	талас тарақ-балығы		41
қызылерінді ақбалық	50c	талма-балық		89
қызылерінді ақмарқа	50c	тарақ-балық		39
қызылқанат	48	ташкент үкішабақтектес		65
қызылкөз	52	теңбіл көкіре		73, 73а
қылыш-балық	72	теңбіл салпыерін		86, 86а
қырғыз тарақ-балығы	39c	теңбіл талма-балық		86, 86а
		теңге-балық		57b
Л	94	теңіз коксеркесі		110
лаха		теңіз тобені		102
ленок	28	теңіз тісігі- балығы		110
		теңіздің бұзаубас-балығы		122
М	28а	теңіз талма-балығы		83
марқакөл леногі (ускуч)	89c	теңіз талма-балығы		82, 82а
марқакөл талма-балығы	53c	тоғызтікенекті шаншар-балық		100
марқакөл теңге-балығы	31а	торта		35, 35а
марқакөл хариусы	62b	түркістан баласы		95
мал-балық	62b	тұрпа		70
майдасы	94	түрпан		42, 66
Махмудбеков қарақшысы	133	түйіршікті қарақшы		140
меджа	96	түркістан қазы		57b
мильжа	23, 23а	түркістан теңге-балығы		53d
мөңке	75			
мыжырайған бұзаубас-балық	125			

тынықмұхит миногоасы	2	шаншар-балығы	101
тыран	67	шатқал тастасалағышы	150
тікенекбасты қарақшысы	134	шемей	62
тікенекті қарақшы	137	шоқыр	8
тісті-балық	108	шортан	32
тянь-шань талма-балығы	82b	шортантариді ақмарқа	49
Ү		шу сүйрегі балығы	71b
ұзынқұйрықты бұзаубас-балық	113	шұбар бұзаубас-балық	126
Ү		шұбар дотамандай	80
үйректүмсіқты қарақшы	145	шығыс галбузиясы	97a
үкі шабақ	63	шығыс майшабағы	20d
үлкен ауызды буффало	34	шығыс тастасалағышы	148a
үлкенбасты қарақшы	131	шығыс тыраны	67a
үш-еріндісі	81	шырма-балық	90
Х		шырман	117
хвалын бұзаубас-балығы	123	шірбіт	57, 57a
хабаршы бұзаубас-балық	124		
Ш		элеотрис	Э
шалқар майшабағы	14		111
шалқар тортасы	35e		

Научное общество Тетис является членом Международного Союза по Охране
Природы (МСОП) с 2000 г.

Tethys scientific Society is the IUCN member since 2000

АННОТИРОВАННЫЙ ЧЕТЫРЕХЯЗЫЧНЫЙ СЛОВАРЬ НАЗВАНИЙ РЫБ КАЗАХСТАНА

Редакционная группа НПО Tethys
Председатель: Р. В. Ященко
Компьютерная верстка: И. В. Митрофанов
Рецензенты: канд. биол. наук Г. М. Дукравец
канд. биол. наук О. Е. Лопатин

Подписано в печать 25 июля 1999 г.
Отпечатано в Обществе Tethys 20 апреля 2003
Тираж 500 экз. 2-й завод 100 экз.

Издательская группа Tethys, Казахстан, 480060, Алматы, Академгородок, Институт
почвоведения, комн. 218. тел./факс. +(3272) 482754,
Rjashenko@nursat.kz, iuor@miv.alamty.kz